

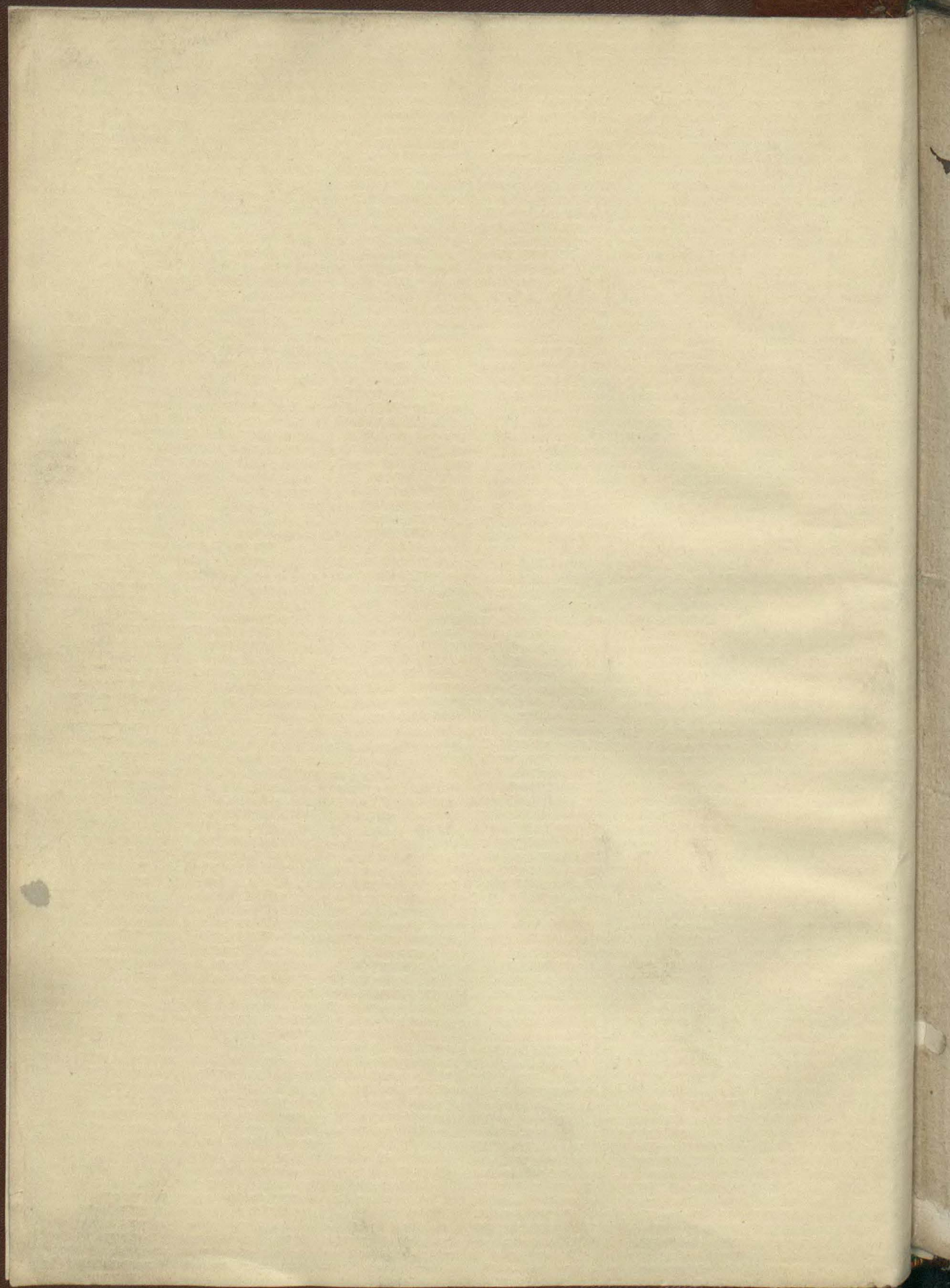
Ms. hisp.

Oct. 31



Msc. Hosp.

Octavo 3.



Vocabulario Mallorquin castellano

con exclusion de las palabras

que son iguales ó

casi iguales en Español

y las derivadas que mediante las

reglas que se exponen es sumamente

fácil su formación.

1

Madrid
1.^o Enero 1881.

Comptroller General

Castellano

Comptroller of the Treasury

Washington D.C.

Department of the Treasury

Office of the Comptroller General

Washington D.C.

Regala sacada a' vueta pluma de la lectura
del Diccionario manual publicado en Palma
por un amigo en el año de 1859

Sustantivos

Los terminados en castellano en ioso, ioso, ioso, pierden la
o en mallorquin

Los en ente suprimen la e, ambiente, ambiente

Los en dad, cambian la d. en t, ambigüedad, ambigüedad

Los terminados en ción pierden la n y añaden la o

Los en to, cambian la o en e, concepto, concepte

Los en iente suprimen la i y la e final

Adjetivos

Los terminados en oso y ario pierden la o en mallorquin

Los de nombres terminados en no suprimen esta sílaba

Los que acaban en oso, pierden la o final de anistoso, anistoso

Los en ivo cambian en tiu, ampliasivo, ampliasiu

Aumentativo y Diminutivo

Los aumentativos terminan generalmente en ot de animal,

animatot. Los diminutivos en et, como animatet, cuando

se indica desprecio en utxo, como animatutxo

En mallogura hay tres acentos el grave el agudo
' y el circunflexo ^

El 1.º sirve para la a y la e abierta como mãto
olla, el 2.º para la e cerrada o para denotar que la si-
laba sobre quien recae es larga, como: si fés bon dia
estaria content, y el circunflexo sirve para marcar la
fuerza de la pronunciaciõn sobre la e muda, u. g.
Si Dieu es just no pot volermi ningun mal.

Sonido de las vocales

De la a

Tiene dos pronunciaciõnes, una abierta como en tal vocal
cãpe, ãgil, y otra muda como en dona, dia. La
a abierta siempre es larga, la a muda unas veces es larga
y otras breve.

De la e

Tiene tres pronunciaciõnes, abierta, cerrada y muda; la
abierta es larga, como refuge, tenre; la cerrada tambien
es larga, como recusit, agust y la muda unas veces
es larga, como avene, estimaciõ, y otras breve
como ãbre, ammiãble.

De la i

Siempre se pronuncia como en castellano

De la o

En mallogués tiene dos distintas pronunciaciões, abierta y cerrada, abierta como mòbbel, soa; cerrada como gorra, baño. Siendo abierta es siempre larga, pero siendo cerrada á 'vuel' es larga y á 'vuel breu'

De la u

No se diferencia del castellano

De la a y e mudas

Tienen un mismo sonido. Para su uso atiéndase al nombre primitivo si se trata de un derivado y vice-versa, así capell se escribe con ca por derivarse de capu; pagare con a porque viene de pagar.

Los nombres que terminan en a ó e mudas se escriben con e si son masculinos y con a si son femeninos; como Paume, Francisca. Se exceptúan los adjetivos de una sola terminacion como adorable y los nombres tomados de oral lingual ó que pueden ofrecer dificultad en su significacion.

Del uso de la o y de la u

Elguno usan de la u en vez de la o cerrada y son muchas tal vocal que se usan indistintamente.

De la l doble

Cuando hay que valerse de una doble sígase el pre

no se separa por nada de un guion a fin de que
no se equivoque con la ll como en mal-la bul-la

De la ny

Siguiendo la antigua costumbre algunas veces de
la n emplean la ny que tiene el mismo sonido.
Este signo puede dejarse en los apellidos; como en
Almanay &

De la r

Los infinitivos pierden la última r en la pronun-
ciacion, así como los nombres acabados en ra misma raso-
nante y precedidos de vocal larga, exceptuando algunos
monosílabos. En lo antiguo es muy probable que se
pronunciara dicha r; mas ahora que ha desaparecido
totalmente su sonido, aunque pudiera suprimirse
para hacerlo debia' continuarse la vocal en que termina
la palabra

De la s o' ss

La s tiene casi el mismo sonido que la z mallorqui-
na, que es el de la s francesa, entre dos vocales o'
cuando en fin de diccion se une a la palabra si-
guiente si empieza por vocal; por la misma parte
o como s castellano en principio de diccion o' cuan-
do viene después de una consonante y también
cuando termina una palabra

La ss que aunque debe en su figura e similitud
en su valor, pues tiene el mismo sonido que la s cas-
telana, se emplea cuando uno de los vocales debe
sonar esta articulación; mas, como la e tiene
el mismo sonido, para implicarla debidamente
deberán entenderse de la regla de primitivos
y derivados anteriormente expuesta, empleando
en los casos dudados exclusivamente la e por su
mayor similitud. Si además no obstante que las ss (vocal
que en el vocabulario malagueño no se encuentran)
con e se deben buscar con ss y vice-versa

Como las letras g y j antes de las vocales e y i
tienen un mismo sonido si no se encuentran una
voz con g aunque con j o al contrario, pues
no se puede dar regla fija para su uso

Abarracansar, abarrin
 Abarronad — embutido.
 Abarronar — embutir
 Abaster — abastecer
 Abatiment — abatimiento
 Abatrer — abatir
 Abatid pp. y adj. abatido
 Abax — abajo, bajo
 Abaxad pp. bajado,
 demostrado.
 Abaxar — bajar
 Abaxari — abaxario,
 alfabeto
 Abaxad — abaxado, in
 papado.
 Abisme — abismo
 Ablanir — ablandar,
 abunar, mullir
 Abondos* — abundante,
 liberal.
 Abononar, — abollar
 abononad — abollado
 Abornar — extremar
 Abassar — embasar

Aborrad — emborido
 Abos — emboso,
 Abais — abarar
 Abasar — abarar
 Abre — arbol
 Abrit — arbolito.
 Abrasar. — asolar, aterro
 riar
 Abscos — absceso
 Absoldrer o } absolver
 Absolrer — }
 Absolt (ing.) absoluto.
 Absolta (f.) respos.
 Absolutament — absolutam^{te}.
 Absolutisme — absolutismo
 Absolutiste — absolutista
 Absolutori — absolutorio
 Abstergud o absterido
 abster }
 Absternere — abstener
 Abundant. — abundante
 Abundantissim — abundant^{simo}issim
 Abs — abso.
 Abassiu — abusivo.

Acabassar - acabar.
Acabassarse - acabarse
Acalar - acarar
Acamer - caer, saltar.
Acabajar
Acandar - agitar, encanjar
Acandillar - acandilado, canelado
Acaptar - captar
Acaramullar - acaramullar
Acasar - casar
Acas - acaso. n. y adv.
Acaxalar - ~~acaxalar~~
Accedir - acceder
Accent - acento
Accusari - acusar
Acelarar - acelerar
Acelarad } acelerado
Acelard }
Acelarir - acelerar
Acelucar - hundir?
Acelucarse - hundirse (verru)
name
Acollar - collar, acollar
Acollarre - collarre
Acometer - acometer?
Acomete - acometido
Acomete - acometida

Acomodar - acomodar
Acongopad - acongopado
Acornit - acornito
Acornitar - acornitar, con-
solar.
Aconsejable - aconsejable
Aconsejar - aconsejar
Aconsolable } consolar
o consolable }
Acornix - acornix?
Acopir - acopiar
Acorar - degollar, sacar el
corazon, de un animal
Acord - acordar, ajuste,
convinto
Acordellar - acordellar
Acortelar - acortelar?
Acorteljad - acorteljado, cocinado
Acortar - acortar, acortado
Acostumar - acostumar
Acotarir - acotarir
Acotinarse - acotinarse
cubrirse y. envolverse
verse con ropa
Acortador - acortador?
Acortellarse - acortellarse
Acote - acote

Adoberia	Penuria, curti- doria	Adressariè	indressarse
Adoutrinar	doctrinar, ado- trinar	Adriensia	atajo
Adolcid	endulzado, dulci- ficado	Aggresserèta	atajuelo
Adoluir	endulzar?	Adrètal	adrite
Adoluxer	adulcer	Adroguer s'	} droguero
Adolid.	adormido	droguer	
Adolisc	adormirse, in- topuense.	Aduc.	cum, todavía
Adolorid.	dolorido.	Adultèri	adulterio
Adomiliarsè	domiliarse.	Adultèri'	adulterio
Adonad	advertido.	Adult.	adulto.
Adonarsè	advertir, rixarse	Aduenedis.	aduenedizo
Adoptiu	adoptivo.	Aduent	aduento
Adormir	adormecer, adormid.	Aduentiu, adj.	aduentiuo
Adormiment	adormecimiento	Aduèrbi	adverbio
Adomissarsè	adormecerse.	Aduers.	adverso.
Adris	aderoso — de cada, ajuar	Aduersari	aduersario
Adressana	atansana, ane- nal, asilleru	Aduersatiu	aduersativo
Adressar.	indemar In por el atajo. <u>Atajar</u> , per millo d'lo camp.	Aduertir	advertir
		advertid'	advertido
		Advocad	abogado
		Advocar	abogar
		Aerometre	aerometro.
		Afagir	} añadir, añe- dido.
		Afagid	
		Afagisc	unirse
		Afagits	aditamento, añadidura

44
Aplomarse - jugar, jugar
Aplomado - jugado, jugon
Aplomarse, burlarse de
alguno
Dar mate.

Apamad - famoso, renom-
brado
Apamagad, hambriento
Aparos - apuroso.
Apararse - apurarse, dar
seprisa, (fam.)
Aparatible - variable
Aparatad pp. abietado, harto
p. irr.
Apararse - abietarse, darse
un hartazgo
Aparoid - favorecido
Aparoidor - favorecido
Aparoir - favorecer.
Aparador - barbero.
Aparadorer. barberito, illo
Aparar - apilar
Aparosim. apertisimo.
Aparis - apertivo.
Aparos - apertivo
Aparar - abonar.
Aparada - abarzo

7
Aparapilla - arribetina
Aparay - avideo
Apar - fijacion
Aparad - fijado
Aparar - fijar, introducir
Aparativu - afirmativo
Aparar - jugar, jugar
Aparitivu - apertivo
Aparar - apertivo
Aparar - vivir?
Aparar - surtir, vender
Apar - afuera, int.
Aparica, adj. apertivo
Aparita - apertiva
Aparitar. - apertar
r, apertarse
Aparitos - apertivo.
Aparar - abalanzarse
Aparada - abumada
Aparallar - apertar
Aparar - apertar, asir,
cojer
- mal de capi. Dar dolor de
cabeza
Aparay - v. apertay.
Aparar - apertar
Aparar - apertar

Agencioso — agencioso
 Agent. — agente
 Agermaniãd, hermanado
 Agermanarse manomunarse
 Agla — bellota
 Aglanit — bellotita
 Aglassar — cansar, mofar
 Agosparse — echarse abalan-
 zand
 Agontar, — aguantar.
 Agorir — agorero, augur
 Agosar. — rendir o sujetar
 al enemigo
 Agorasad — denodado.
 Agost — agosto
 Agostene — agostino
 — (per) boliche morralla
 Agoytar o } U. aguaytar.
 goytar. }
 Agudo — agradable
 Agrahid — agradecido
 Agrahir. — agradecer
 Agrarrar — sacar
 Agrandir. — agrandar
 Agrari — agrario
 Agravi — agravo
 Agre — agrio

Agrejar — agrarse
 Agredolo — agri dulce
 Aguir — agrio
 Aguiãd per escarmentado
 Aguant. — aguantar
 Aguantable — soportable,
 tolerable
 Aguantar — aguantar
 Aguantarse — tenerse
 Agüar — escarmentar
 — se —
 Aguayt. — acedho
 Aguaytar — acedhar, mui-
 bas, asar
 Agudo — agudo
 — como un } agudo como
 ruc — punta de alfiler
 Ser molt — sentir naiv
 la yerba
 Aguiar — guisar, adorar?
 — ets trastos } hacer la
 per anar a fpa } malata.
 Aguiar — guisado
 Aguilene — aguileño.
 Aguyar — hebra
 Ahi — Ayer
 (Antes d') antayer

Antres d'abris } ante ante
 altre, des } ayer
 maishis'altre }
 D'abris'usa } deute ayer de
 } ayer aca

Abinar o } v. binar
 binar }

Abir - v. abir
 Abont - adonde, donde
 - tiram adonde bueno?
 D'hont ve de donde bueno?
 nam?

Abont se vuya, do quiera
 D'hont se de do quiera,
 vuya? } de donde quiera

Abigud acostado
 Abenresc, acostase
 - despues de dormir la
 dinar. } siesta

Abonagane arrodillarse

Abjupise agacharse
 o ajupise

Abjudar - ayudar
 - a be morir - ausiliar.

Abjujar - abjuar, abjar
 Abjuntar - unir, juntar

Abjupid - agachado

Abjust - ajuste

Abjustar - ajustar

Ablabar - alabar

Ablabar - alabarse

Abcabotegar - alabotegar

Abcano - alcanse

Abc - alcinto

Abcna - luna

Abcnar - alunar, vagar

Abcajar o } abcajar

Abcajar - } abcajar

Abcex - abeco

Abcix - abeo

Abcu - alguien, alguno

Abgun - alguno

Abhad - ahado

Abicanti - ahicantino

Abicatal - ahicatal

Abicorn - unicornio

Abicota - ahicota

Abicnabbe - ahicnabbe

Abicnatio - ahicnacion,
 ahicnamiento

Abicnar - ahicnar

Abina - ahina

Abimara - ahimara, ahilla
 o ahom

Alimenticia	alimenticio	Alivo	alivo
Alimentos	alimentos, nu- tritivos	Altre } otro	
Alis	muerto, mustio	Altri })	
Al-las	muchacho	Altra	altaria
Al-lota	muchacha	Alum	alumbro
La mujer galanteada por algun hombre. <u>Dama</u>		Alumbra	alumbado
Al-lotada	muchachada	Alusio	alusio
fer - s, machachear?		Alla	alla'
Al-lotear	lo fer - a - lota- da	- va ser lobi', alli' p' ello	
Al-loter	mucha, el gusto de uno o m'cial	- va apo' (jam) alla' va to quid.	
Al-loter	mucha, juventud	Alanguid	adelgazado,
Al-lotera	muchachera	^{aguirre} Alanguid	adelgazarse
Almanac	almanaque	Alargar	alargar
Almayna	limona	Alta	amamante
Almayner	limonero	Alti	alti
Alazar	alazar	Alibear	libear
Alzarar	encarcelar	Alisar	alisar
Alzard	encarcelado	Alistar	alistar
Alt	alto	Allo	aguello
Altaner	altivo	Alñar	alñar
Altaria	altiva	Am	amado
Alternativa	alternativa	Amagar	escondiendo, ocultar
Alta	alta	Amagatay	escondite
		Amagatejo	escondido, escondite
		Amare per	amanecer
		amanecud	amanecido

Amarg } amargo.
 y amargo }
 Amantar } arrotar
 Ambró } Ambrósio
 Amel-ler } al mendro.
 Amel-lerar } al mendrar.
 Amel-lo } al mendrozo
 Amiat } vino agnado
 Amig } amigo
 } per amigs } amicitias
 Amirada } mengua, murma
 Amirarse } menguar, mur
 } mar.
 Amistad } amancebado
 o amancebad }
 Amoblar } amueblar.
 Amocar } tomar.
 Amollar } soltar, desfogar
 Amollarse } desfogarse
 } per una corda, d'ya'm como
 Amopar } halagar
 o amoponar }
 Amplaria } anchura
 } (en tal total)
 Amplaria }
 Ampte } ancho
 Ampar } usar.
 Amprarse } servirse

Anupria } accion, d'ro. 9
 Anuat } arriba, suso.
 Anago } enagua, saya
 Anar } ir
 } a' tal ~~lugar~~ ir to una
 } bonas, andar } parte a otra
 } a' tal bonial
 Anarsen } irse
 } senza dir } me sen deir
 } ase ni bestial } este ni moite
 Anca } nalga, m'ch'lo
 } joda de anca
 Anecar } perseguir
 Anuano } annino
 Anell } anillo, sortija
 } (en tal orga)
 } zarzillo, abillo
 Anella } straradura, sortija
 Anellita } sortijita
 Anpro (per) } Alpro - l.
 } Alproso.
 Animata } benaventurado
 } m. s'or.
 Anivad } amado
 Ano } ano, silla
 Anomenar } nombrar, nominar
 Anostar o } ensinar
 } ensinar

Arrojarse arrojarse
 Arromangar arromangar,
 romangar
 Arromangay romango
 Arromarse enrojarse
 Arrope arrope
 Arrosar arrosar
 Arroser arrosar
 Arrugar enrojar
 - sal copal - enrojarse de
 las } hombros.
 Article artículo
 Artiller. artillero
 Arpiduc arpiduque
 Arpiduguësa arpiduguësa
 Arpirote arpirote
 Arpiu arpiu
 Arpiuar } arpiuar.
 arpiuar
 Arpiuar arpiuar
 Asada torriada, torrada.
 Asabus arcabus
 Escabullerjar arcabuller.
 Asarillal. angarillal.
 Asa. - - aso.
 Asuel embotado, trite
 Aso dim. N Asot
 Asot torriero.

Aspete - - aspeto
 Aspergir. - - aspergir
 Aspre - - aspre
 Asquero - - asquero
 Asaborid. - - asaborido
 Asaborir. - - asaborir, pa
 labarid
 Asajar. - - asajar.
 Asahonar sahonar -
 Asarromar - - asarromar,
 rumar
 Asatjar - - asatjar, probar
 Asaid - - asaid
 Asudi - - asudi
 Asugud p.p. untado
 Asumbad p.p. acumbado,
 cumulado
 Asumbas - - asumbas.
 Asurtiu afirmativo
 Asurtiuament afirmatiuam^{te}
 Assurar - - assurar.
 Asucar - - asucar
 Asolejad. - - asolejado
 Asolejar - - asolejar
 Ast. - - asar, aspeto
 Astella - - astella, raja
 Astellar - - astellar, rajar

Astorarse — aronarse
 Astrol — austral
 Astro — astro
 Astrológ — astrológo
 Astut — astuto
 Atac — ataque
 Atacemar — remendar
 Atañer — pertinenciar
 Atapur — tapir
 Atapurisê o
 atararse — } dari un hartazgo
 Atengayar — tenazcar
 Atendrer, atender
 Atengud — atenido
 Atenirse — atenirse
 Attent. pp. atento.
 imp. y adj. 1
 Atiar — atizar, burgomear
 — es llum, despreciable la luz
 Ationar — atizar
 Atipar — recalar
 Atordir o
 aturdir — } aturdir
 Atorgar u,
 atorgar — } atorgar
 Attractiu — atractivo
 Atrob o
 atraso — } atrabo, retrabo

Atreuer — atraer
 Atret — atruido
 Atreuer — atreuer
 Atreuxuar — atreuxuar
 Atuyar — avistar, curar
 Atwar — parar, detener
 Atway — sosiego
 Atya u. acya
 Atyuar u. acyuar
 Atyague u. acyague
 Auba — alla, aurora
 — (part.) alamo blanco
 Aubaia — akabala, udele
 Aubarada — sillon jamuga
 Aubarada' — albarda
 Aubarat — parábulo difunto
 Aubarac — albaricague, al
 baricajo
 Aubarjira — barjira
 Auell — pajaro
 Auellada — pajarrera
 Aujabega o
 aujabaguera — } albatana
 Aujabia — vinaja
 Aujagar — abogar
 Aujego' — anguio
 Aujhanja — alpanje
 Aujjoja — aljoja

August.	agosto	Avi	abuelo
Aujup	aljibe, cisterna	Aviat.	apriada
Aumagra	} almagra	Avinent	a'mano
Aumaguera			
Aumanco	} a'lo must	Avio.	aviso
Aumancos			
Aumesc	almirde	Avord' pp	aberrucido
Aumud	almud.	Avoridos	vavorrible
Auster	austero	Avorir	avorrar
Aweya	oveja	Avuy	hoy.
Avaciadura	mimo	Avya	avuela
Avaciar.	mirar, conuñtir	Avada	avada
Avall v. Athax.		Avam	enjambre
Avanso	avanzo, avance	Avampdar.	ensanchar
Avant.	adelante	Avampdal	ensanche
Avantajad	avntajado.	Avanguer	coyunda
Avantajar	avntajar	Avanguerar	} unir, enjugar o unir.
Avarament.	avaramente	Avarolar	
Avellaner (arbol) v. vellaner.		Avamar	razar
Avenc	rima, mba	Avastar	achastar
Avengud pp.	avencido	Avaxop.	jarabe
aventr	aventr.	Avatar	strujar
Avens.	alcane, aborro	Avandar	revolar
Avengonir	avengonzar	Avandat	rebogue
Avorir	ludir	Avex	vez
Avos	habito, costumbre	Avexar	levantar
Avesarie v. avestumarie		Avellar	desfalar, descahe zar tal alal.

Acellan' — cuadrado
 Apl. — asi
 Apicame — v. apicarse
 Apidena — de otro modo
 Apimpar } amandar
 v. amandar }
 Apinglo' — gajo
 Apo' — us, us
 Apordar — acordar
 Apormar — atistar
 Apugar — enjugar, secar
 Apunt. — enjuto
 Aygàda — turbón, aguacero
 Ay una — } honor a' can-
 forta — } tarde
 Aygo. — agua
 Ayguaita — cola
 Aygoder — aguado
 Aygojelada — jclado
 Aygojelader — botiller
 Aygojeladeria — botilleria
 Aygotos. — aguacero, aguaceros
 Ayguardent — aguardiente
 Ayguardenter — aguardientero
 Aygorràb — aguarràb.

B

12

Aygorràl — aguarràl, saba
 mura
 Aygovèi — tendido, vertiente
 Ayguer — aguador
 Ayràd — arado
 B
 Baba' — bacia
 Babiy — babero, rustico
 grup
 Babal-la' — } manidudam^{te}
 (Ala) }
 Bacalla' — abalje, bacalao
 Bacanals — bacanals
 Bacular — arrotar
 Baii' — bain, vaso, sillón
 Bacina — } Bacia
 — o bacineta } bacinilla
 Badar. — tender, rojar
 Baday — botero
 Badayar — boteras
 Badia — bacia, sada
 Badoi — unta
 Baf — unta
 Baga — larada, lora
 Bagàva — mancha, amiga

Bagasser — mouro, gorm

Bailari — bailarin

Baja' — sandio

Bajanada — boberia, bobada

Bajanab — bobalione

Bajanot. cum! U. bajanal

Bajõca — vaina

Baladre — adelfa

Baladrer — gritada

Baladretjar. — Uocar, gritar

Balder. — potgado.

Baldo — piedra

Baldo' — baldon

Baldufa — trompo, pun

Balena — ballena

Balẽta. — porta, bola pequena

Balyo. — acrobudual

Balivre — fam. belitre

Bal-le — baile, alcalde

Balrem — balsamo

Ball — baile

Ballar — bailar.

Ballaruga — pirivota, zaran
ditto.

Ballegari menear, ballir

Bãmba — boba

Bãmbol — papanata,

Bãmbolõt — U. bajanãd

Bãriãtra — banasta

Bãncat — escãno

Bãncaroter quebrado,
faltido

Bãndolats — U. bõndolats

Bãnguet — bãnguitto

Bãngũeta — bãchẽn, bãndon

Bãñ. — bãño

Bãñer etc } tomar lot

Bãñ — bãños

Bãña — asta.

Bãñaverda — diablo

Bãñarriquer insecto. lacoma

Bãñud — wormido

Bãrãna — bãrãndilla

Bãrãt — bregue, cambio

Bãrãtar — trocar, cambiar

Bãrãtõt — bãrãtillõ

Bãrãya — rãna, pendurã

Bãrãyari — rãrir

Bãrber — barbico

Bãrbẽta (yerba) verbena

Bãrbõ — pena, barta

Bãrbõta — bãrbãza

Barçella — barquilla
 Bardisa — barda, cerca o' cercado.
 Barenada — mendona
 Barenar — almorrar o' almorzar
 Bartet — herman de car pinten, beringras en forma de siete
 Baso' — bazo
 Barram — dentadura, barra vidanta
 Barruò — barra
 Barrèt — gorro berruò
 Barrèt — gorro
 Barrina — gorro. (gorro)
 Barrerjar — rüir, regañar
 Barrèix — U. arregañ
 Barrina — barrina
 Barrinar — barrinar
 Barrubi — barrino.
 Barrufet — dimoni
 Barts — barro
 Basca — basca, bichona.
 Basit — Basilio
 Basia — balsa

Bassada o' embassada rebata remanlo
 Basse' — baba, babe
 Basieta — basilla
 Bassèja U. passèja
 Bassot — charco
 Baso' — meollo, medula
 Bast — basto
 Bastay — ganapan, moro de ortel
 Baster — bastero.
 Bastiment — bastimento, auto o' bastimenta mio
 Basto' — baston, palo
 Bastuade — bastonero, palo
 Batatrap — batuado.
 Batay — bataja, lengua
 Batayonada — parolada
 Batay — latido
 Batador — millador.
 Bategar — batis, paladar
 Batèix — bastero, bates
 Batiar — baturar.
 Batiant — astero
 Batimot — bampa
 Batle U. Bat-le.

Basteria U. Batleria.

Báster — trillar

Batud — trillado.

Batata — parva.

Batuf — batucos, caida.
U. batig

Batxiller. — bachiller

Batxillerat — bachillerato.

Baub — ~~caer~~ ^{caer}

Baula — colada, Hamador

Bauleta — adabilla

Baudota — adaban

Bautime — bautismo.

Bavay — babador, babero
peñero.

Bax — bajo U. abax

Baxamar — bajamar

Baxar — bajar

Baxira — bajira

Baxet. — guedito.

Baxo — Baxor, piporra
pan.

Bayomada — bayomada.

Bé — bien, punto
bien.

Bec — poco.

Becar — beber.

Becceñ — peñero

Becollada — peñero

Begud — bebida, el calí
umbriagado

Beguda — bebida

Begudra — indajo

Begot — Abijon, zangano

Bel o Babel — Babel.

Belar o balar — balar

Belic — belio

Bell — bello

Bellugar — Menear

Bellumal — sombrajé

Ben — at. bien

Bena — benda

Beneir — benduir

Benet — Benito

Beneta — Benita

Benjet — iron. bien le está

Benpartad — bien hablado

Benvinguda o } Bienvenida
Benvinguda }

Berba — chonra

Burba — empline

Burgantell — zagal

Bernat d } Bernardo
 Bernards }
 Bernatet antalla.
 Bernardi Bernardina
 Berrogar andar
 Besada - bio.
 Besavi - trahuelo
 Besuyt - bicho
 Besuytar bichocho
 Besuytu - bichocho.
 Bestiar ganado
 Bestiurus adelante
 Beaug - bongo
 Bet. o }
 Gaid } Gabel.
 Betarrave remolacha
 Betarrud - ventudo.
 Betzer - zarza
 Betzera - lima, canal
 pu recoger el agua
 en los tejados
 Betzerra - baratijas
 Betzol - humano.
 Beuada o beberen de
 abucada - pajales
 Beuter - beber

Bever - embocadura
 (hablando de vino)
 Beya - abya
 Beyer - colmenco, por
 de un tal colmenco
 Beyiol - abjaruco
 Biar - sego
 Bibaro - carter. (animal)
 Biel o gabriel - gabriel.
 Bienni - bienio.
 Bigot d. } bichito
 biotat }
 Bigots - bigote
 Biropa (a la) fam. a la
 birtonga
 Biribib - birbis birbis
 (juego de suerte)
 Bisavi o bisavi - bisabuelo
 Bispat. - obispado
 Bisbar - obispo obtener
 un obispado
 Birtotxo - birtocho
 Bide - obispo
 Bisot. - u. Biribib
 Bistia o bestia - bestia
 Bitsego - bisagra
 Bityo - bimo, figurilla

Blindó — patillo
Blipat. — Biliato.
Blàn — Blando
Blanc — Blanco.
Blamor & Blamura
(Blamura)

Blanguet — gradal.
Blanguetjar — Blanguet
Blanguets — Blanguet.
Blanguinos — Blanguizos.
Blamura — Blamura
Blat — trigo
Blau — azul
Blaueni — azulado.
Blavetjar — azular
Blay o
saba } fabrica

Blé — torrada
Bleda — aulga
Blenera (planta) can de
terra

Blet. (planta) Bledo.

Bò — bueno
Bòbila — panera
Bòbò — chucula.
Boc — cabron, macho
Cabrio

Boejar — robar
Bofega — vejiga, ampolla
Bofegat — ampollat
Bofeguta — ampolluta.
Bolar — empujar
Botarce — nuclame
Bofdo o } bobolion,
Bofdo } boston.

Botey o l'aguda caida
Botic — lio, embolliu
Botinet — paguete
Botix o } botibe
Botixada }

Bolla — bola, guda.
Bollir o bullir herbis, bullir
Bombatjar — bombear, bom
bollar

Bombollera — ampollera
Bon — buen
Bonatxat — Emachon
Bonaventura — Buenaventura

Bonitat (per) bonito
Bono — bueno.
Bon — buen
Bogneta — boquilla
Bord — borde, bastardo
inclusa

Borday — vennero
 Bordell — burla, mparat.
 Bordetjar. — bordear, bastar
 de ar.
 Bordo' — borden
 Borina o } botina
 buraya — }
 Borino — abejuna.
 Borlita — borlita
 Botota — boton
 Borratja (p. lenda) borraja
 Borratxo — borracho.
 Borratxot borrachon
 Borraxo Borra' — borra
 Bo o mordansa — mordala
 Bore — borge
 Bosquico. — borgejo
 Bosa — bolsa, bala
 Boser — botero.
 Bosi — puparo, torro
 Borinada — bocado
 Buzinada. — bocadillo
 Borinet — pedacito
 Boser — borer
 Bot — salto, bota, aguija
 Botafic — botafuego.

Botar — saltar, bincar
 Botavella — botavilla
 Botavant — botavante, chum
 q' manolo manico
 p' a b' f' d' use
 Botellota — botellon
 Boter — cubero, tombero
 Boti' — botin
 Botifarra } morcilla
 botifarra' — }
 Botiga — binda
 Botiguer — runder
 Botit — botella
 Botilla — botija
 Botllada — patuchada
 Botir. — saltar
 Boto' — bota
 Botonada — botonadura
 Botoner — botonero.
 Botxi — bodega
 Botu — buey
 Bover o bover — bueyero
 Boy — (arbol) boy
 Boyra — mella, publia
 (la del mar broma)
 Boyros — nubuloso

Bran — rúbicam.

Bramar — ruberissim.

Branca — rama

Brançal — laqueus.

Branqueta — ramilla

Bran — varo.

Branir — brauo.

Branutjar — bruar

Brau — tra

Branutjar — Brauar

Brega o
barra — } rina, pudenta

Bregad — bregado

Bremul — bremido

Bremular — bramar

Brindola — rago.

Brendolats — balaustrada

Bruca — janal

Bruixa — bruha

Bruu — brua

Bruot — coprosoro

Bri — tallo

Bria — herpule.

Broc — pisio.

Brodad — brodad

Brodar — brodar

Broll — rucuello

Brollador — fuente

Broncha — brocha

Bronzeyar — broncar

Bronza — bronze

Bronir o' bruir — bruir

Brotas o' botas — botas

Brot — rams

Brou — caldo

Brujar — brudar

Brujal — bafido

Brujol — brulote

Bruca — llorina

Bruquetjar — Bruznar

Bruu — puero, solido

Bruixa — bruja

Brujos — brujo

Brujola o'
brujula — } brujeula

Brujol — garrafa

Bruu — Bruge

— coronaga & puerca

— de béal — colmena

Budell — intestino, propria

Buif o' bujada — soplo

Buifar — soplar

Bujeta — bejiza

Buñetada o } buñetada
 buñetada }
 Buñada colada
 fu — colar
 Bugadera labandera
 Bugaderia labadero
 Bugat — jiza, jeringua
 Bugot o } rambra
 bugot. }
 Bujarro — torroncillo, por
 fiado

Bull — bula
 Bull — herbas.
 Bullir — hervir, bullir
 Bullit — coido.
 Buñot — buñuelo
 Burbaya — biruta
 Burell — burel, paño pardo
 Buriya — burro
 Burgues — burgales
 Burjo — burgo
 Burot — mamarracho
 Busca — paja
 Busquerit (au) abadijo
 Bussi o booi, pedana, tafada
 Butifarra o, butifana
 butifana

Buñetada, palomera, bolsillo
 Butico — bolsillo
 Butxi o botxi — budugo
 Butxa — bueña
 Buyd — vacio
 Buydar — vaciar
 Buydatasal, Buyda cuarti
 o buydatasomb. (No jam.)
 Buyt — claro, vacio.
 Buyra — boriga, sagapa.

C

Ca' — no, pero.
 Cabat — cabat, caudal
 Cabas — espuma
 Cabreu — beuro.
 Cabell — ovillo
 Cabellad — devanar
 Cabellat — devana
 Cabey — cabello
 Cabeyra — cabellera, crin
 Cabot (au) avion
 ca fango (per q' se substituye
 en el agua. Capiton)
 Cabota — cabera, payo,
 hondon del campo

Cabrellat - cabrellat, pelys
 da.
 Cabrer - cabreso
 Cabrite - cabestro
 Cabrotell - cabrotada
 Cabridy Cabrit. - Cabrito
 Cabridula - chiba
 Cabul. - ppa cabido
 Cabuda - cabida
 Cadu - caeo.
 Cacauer. (carbó) cacao.
 Cadaf - farro
 Cadafel - tablató, andamio
 Cada hu - cada uno
 Cadarnera - jilguera
 Cadaron - cada uno
 Cadarob - espiga de seda basta
 Cadarn.
 Cadastre - catastro.
 Cadell (planta) abrojo
 Cadellit - vitola.
 Cadenella, vinajera, am
 o canadella } putla
 Cardenal }
 Cardenal } Cardenal.
 Cadira - silla.
 Cadirat - illersà

Caduf - aradu, canjalon
 patochada
 fer cadufol - chocheas
 Cadufa - jarra
 Caire - cafe
 Cagaro - cagajon
 Cagayo - cagajon
 Caguera - gana de cagar
 fer - jam. jacarar
 Calabrop - granizo
 fer - granizar
 Calabropada - granizada
 Calafat. - calafate, cala
 fiteador
 Calamandri - calamao, tela
 de lana
 Calapst. - sapa
 Calarsè - rampare, tra
 gam
 Calasti - puo, puo de cru
 Calatruoi - curtidos
 Calaf - si cajan
 Calco o calumbo - calumbo
 Calents - caliente
 - de cap - - de cabero

Caleni' — calcein
 Calirèts — calofrèts
 Calijja — calina
 Caliu — asna, brada
 Calò — cal.
 Caluter — caluter, me
 diro.
 Calso' — brullo
 Calso's — espèci de bolm de
 color q' Mega's
 nuda picma
 Calus (yorda) acricoria
 Call — callu
 — de sa mà palma de la
 mano, palma
 Callim — l'rito
 Camali — canudo
 Camarid-la (planta) manca
 nilla
 Camarotja (yorda) acricoria
 Camayada perxada
 Camayot — botifarra
 Càmbra — camara
 Cambux — Cambux, capillo
 de l'icua q' ponem a la
 nina p' a q' l'engan
 la cabota. Dn.

Camell — camello
 Camella — la hembra del
 camello
 Camellada — bruno.
 Camelletjar pernear
 Cameta — pierneta
 Cami — camio
 Camia — camisa
 Caminada — Caminata
 Caminal — calle de arbolde
 Caminoy — sendero
 Caminoyet — sendita
 Camis — alba
 Cameta — perxada
 Camp — campo
 Campanar — campanario,
 torre
 Camusa — ramusa
 Cana — cana (duijja)
 una
 Canad pp — varado
 Canador — mides, agri
 mudo
 Canaleta — canalita
 Canalobre — canelob.
 Canar — varcar

Canari — canario
 Canas — canab.
 Canastra — canasta, banasta
 Candela — vela, candelabro
 Candelero — candelabro
 Candel — cande.
 Canes — perrito
 Canfora — alcanfor
 Canó — cañon.
 Canonada — cañonazo.
 Canoner — cañonero.
 Canonje — cañonigo
 Canso — cancion
 Cantada — gorgojo, recitada o
 aria para cantar
 uno solo
 Cantarano — comoda
 Cantell — canto
 de — de canto
 Cantellad — equinado ~~de~~
 Cantina — ~~de~~ soplares
 Cantonada — equina
 Cantoria — gorgojo
 Cantussar. — cantar entre
 diantel, gozear
 Cañada — cañano

Cañella — canela
 Cañello — canelón
 Cañeta — cañilla
 Cañis — cañiso, zorro
 Cañon — cañano, el sitio
 un lado de —
 delantat troco
 Equandil
 Cap — cubera, cabo
 de cap a pul, de pul a cubera
 de arriba a bajo
 es cap darrer. por ultimo
 Capada — inclinacion de
 cabeza
 Cap. + ninguno, ninguno
 Capamunta } subida, cuesta
 Capamuntada }
 Caparró — caberita, d'que
 tiene poco juicio
 Caparro — tinal
 Caparrut o' } testarudo
 cabessud }
 Caparrutada V. cabarrutada
 Caparrud — testarudo
 Capavall — hália abajo
 Capavallada — bajada, descens
 Capbax — cabizbajo

Capbuidada calauada	Capçal } Cabrera
Capdell orillo	o capdellat } id de lacama
Capell sombrero	Capcanyan calauada
- de capella, sombrero de teja	Capta cuota, demanda
Capella capilla	Captar mundigar, por
Capella capellan, chrisgo	divocar, pedir
- de Caldereta - de miayolla	Captiri V Salmoyna
Capellada bonetada, fan	Capulla capucha, capilla
la botena q se hace	Caputya acento circunflexo
con el sombrero	Caputxi capuchino
Capeller sombrero	Caputxina (planta) capuchina
Capellera sombrero	Caputxo capucho
Capgirar volver lo de abajo	Caputxure tarde
arriba o viceversa	Car caso
Capiscot sorichantre,	Carabasa calabaza
chantre	Carabasiat calabacate
Capita capitan	Carabinada carabinero
Capo capon	Caragot caracol
Capotar picar	Caragotera (planta y flor)
Caponar capar	Caragotet Caracotillo, s.
Capot capote, gaban	Caramell Canelon, maso
Capritpada capricho	de la her
o capritxo	Caramull menton, en
Capritxo (per.) caranto.	lo sorbeté, capete
Capsa - caja	Carayo carayoso

Carduar - cardar
 Càrc a l'una casa semblant
 Carina - carina, guilla
 Carrejar - carrear
 Carme - carmen
 Càrn - carne
 - de bou - vaca
 - salada - tocino
 Entre - y, entre uno y
 otro. -) carne
 posar - cohar carne
 Carnaval - carnaval
 Carnera (planta) acanto
 Carnot - carnicidad
 Carnud - carnos
 Carota - carota
 Carreg - cargo
 Carrega - carga
 Carregada - recarga
 Carregar - cargar
 Carrer - calle, carrera
 Carretera - urina
 Carreró - callejon
 - que no passa - sin salida
 Carretell - cubeta
 Carretè - carrillo.

Carreteljar - carrear
 acarrear
 Carretó - carro, charrion
 Carro - heno.
 Carruatge - carruaje
 Càrt - cardo
 Carretjarsè - cartarse
 Carroja - cartuja
 Cartrutjera - cartuchera
 Cartrutjo - cartucho
 Carroja - alcachofa,
 alcavil.
 Càb - cabo.
 en l'ax de que {cabo que, en
 l'ax de que
 Caba - laba
 - d'armal - armeria
 - de beya - colmena
 - de turc - Gabia de turc
 Casay (planta) adonidua
 Caser - casero
 Casolà - paraguiano
 Casota - casucha
 Càva - lava
 Casola - casuela
 Càst - casto.

Castanyer — castano
 Castanyeta — castañuela
 Castanyolada — castañero
 Castedat } Castidad
 Castidat }
 Castell — Castillo
 Castellà — castellano
 Castis — castiso
 Casull — V. Casista
 Casifa — alfombrada
 Casiu — V. caubiu.
 Casore — casore
 Casorei — casorero
 Caspassa — cachorra, jam.
 Casu — madriguera
 Casurer — caer
 Castiu — cautivo
 Cavall — caballo
 Cavaller — caballero
 Càxa — arca, caja
 Casal — quijal, diente
 molar, muela
 Cayalada — mordidura
 Casó^x — cajon
 Cayera — colmena
 Caygut — cardo
 Cayguda — carda

Cayman — Caiman
 Ceba — cebolla
 Cebur. — Cebollar
 Cebellina — cianza
 Cebeta — cebolleta
 Cedir — ceder
 Cedrato — cidra
 Cega — bicada, chovisa
 Cega — ciego.
 Cèl — cido
 Cèl-la — lalla
 Celler. — bodega
 Cèlrao — ciclo rabeo
 Celsitat — celsitud
 Cèndrer. — cenner
 Cènva — ceniza
 Censada — cernada
 Cènver — cenicero
 Cènrob. — cenicento
 Cens. — censo
 Censalista — d, el que paga
 redit de algun
 Cervo
 Cent. — ciento
 Cent. — ciento
 Cent. — cien pies
 Centè — centesimo

Centrua	—	brilla (en el pan)	Cimbrot.	—	Uase
Cér	—	alcaz.	Cimbrosi	—	Cimbrosi
Cerapega	—	cerose	Cinabris	—	ardo, Cochinos
Cercar	—	bancar	Cine	—	cinco
Céret	—	am	Cincento	—	500
Cerer	—	cerero	Cincogema	—	Pentecostes
Cerfun.	—	peripollo	Cinquantá	—	50
Cernador	—	cernedero	Cinquantê	—	quinquagesimo
Cernud	—	cernido	Cinquantena	—	50
Cerol	—	cerose	Cindria	—	landia
Cerra	—	cerda	Cindriera	—)
Cerrál	—	alrillo, lama	Cingla	—	cincha
Cerro'	—	zurra	Cingle	—	derrumbadero
Cerrud	—	curdoso	Cinra	—	rosca
Cert	—	cierto	Cingue	—	quinto
Ceritrat	—	certera	Cinta	—	V. cintura
Ceritell	—	certero	Cintura	—	cintura
Ceya	—	ceja	Cinturis	—	cinto
Ceyar	—	descantar	Cipra	—	jibia, cepa
Ceyud	—	cejudo	Ciprer	—	ciprés
Cisatrisatire	—	cicatrisativo	Ciquia	—	acequia
Cigala	—	cigarrá	Ciquier	—	acequero
Cigalota	—	cigarrón	Circunscrivere	—	circunscrito
Cigona	—	ciguera	Cirera	—	cerrea
Cigoneta	—	cigueta	Cirral	—	cerzal
Cimac.	—	azota, zurra	Cirrer	—	cerro

Citi	criso	Clavari	clavum
Cisme	crima	Clavell	clavel
Ciurò	garbanzo	Clavia	clavija
Ciuranar	garbanrat	Clença	crinena, carrea
Ciuronera	garbanzo	Clèrgue	clerigo
Ciutada	ciudadano	Clí	crin
Ciutadella	ciudadela	Clivell	v. crivell
Ciutat	ciudad	Clivellari	v. crivellari
Civella	hevilla	Clò	unado, hueto, curado
Civèra	parituela	Clot	hoyo
Clapa	manina	Clotell	colodrillo, pu-
Clapàd	manchado		lucro.
Claper	monton d'entó o' piedra	Clotellada	puerco
Clar	clar	Clotet	hoyuelo
Claret	clarte	Cloucer	unac
Claretjar	clarar, limpiar d'amenecer	Clouya	costra
Clari	clarin	Con	cosa
Clamor	luz	Cobbla	copla
Clarta	patio	Cobble	fraila
Clau	clavo, llave	Cobricàlv	paño de caliz
Claver	llavero	Cobricet	cielo
Clavarè	metesi de golpe en alguna parte zamparse	Còdillit	sobrecama
		Còdrando	pepina
		Còc	coñaco
		Coc	pan. hoyo & llave cuada entre dos piecros de un pie. orjal, sola &

Loca	torta, cata- plasma	Colassa . auci. Berzada o' col grande
Locariny	empanada	Colcar
Coci	tiñajón	cabalgar, ir a' caballo
Cocodrillo.	cocodrilo	Colga
Cocouer	reverso	jarreta, pretina
Coayada	U. Coayada	Colgar
Codern	U. Cuaderon - Cuadero	acotar
Codot	Canto	Col-Loji
Codolada	Cantaro.	colozuo
Codon.	} membrillo	Colom
Cotona		palomo
Codonat	Dulce de mem- brillo.	Coloma
Codornillo	cuadernillo	paloma
Codrillo	cuadrado / cu- lal medial	Colomar.
Cofa	lopa	palomas
Cognisio	conocimiento.	Colom'
Cohereu	coheredo.	Colomista
Cohet.	coheté	patrono.
(pomatpo) bincapie, caracillo		Colorit.
Cohetes	cohetes, palvarista	colorido
Costa o' cuita	Cuita	Coll'ell (planta)
Coitja	picaron, coor	colague gla diato
Colgare	acostarse	Colrada
Colau	Enriau	coloso.
		Colzo
		coldo
		Serrar pul - s. jam. habitar por los colos
		Coll
		cuella
		Colla
		cuadrilla, man
		Coll'et
		atraccuello, esca- vina.
		Com
		como.
		Comadron
		d

Comandante	comendador	Comparar	comparar
Comandar	encargar, encomendar	Comparar	comparar
Comanda	U. Encargado	Competir	competir
Comandancia	encomienda, memorial, record	Comprender	comprender
Comandador	mandar	Comprobar	comprobar
Comare	comadre, matrona	Complacere	complacere
Comar	comate	Composit	composito
Combatent	combatiente	Comprender	comprender
Combatir	combatir	Comprobar	comprobar
Combatido	combatido	Comunio	comunion
Combragar	viatico, o comulgar	Conceder	conceder
Comens	comensar	Concedido	concedido
Comer	comercio	Consejo	consejo
Comer p. iry.	cometido	Consejo	consejo
Comerare	ad., como, por ejemplo	Conclouer	concluir
Cometer	cometer	Conclouer	concluir
Comis	comiso	Conclouer	concluir
Comissari	comisario	Conclouer	concluir
Commissio	comissio	Conclouer	concluir
Committer	committer	Conclouer	concluir
Comodari	comodatario	Conclouer	concluir
Compare	compadre	Conclouer	concluir

Cofre — *Cofrade*
Congora — *Congra*
Congre — *Congrio*
Conjugal — *Consorte*
Conna — *Contra*
Conort — *Constituto*
Conrad — *Cultivado, la*
brado
Conrado — *labor, labranza*
Conrador — *Labrador*
Conrar — *labrar*
Conro — *Cultivo*
Conradud — *Conradido*
Consectari V. *Conolasi*
Consumblant V. *Consumblant*
Conentir — *d*
Conyger — *Conyero*
Conogre — *Conogero*
Conoist — *Conoisto, ista*
Conoive (planta) — *Conoivida*
Conono — *acorde, conono*
Conoista — *conuista, apuntado*
Conoistat — V. *Conoistat*
Conte — *uenta*
Contell — V. *castell*

Consewa — *Consewa*
Contet — *Consewa, Condeito*
Contingud — V. *Contingud*
Contrabandal — *Contrabando*
Contrabatrex — *Contrabatre*
Contrabary — *Contrabajo*
Contralamui — *Contralamui*
Contractacio — *Contractacion*
Contractar — *Contractar*
Contracte — *Contracto*
Contractir — *Contractar*
Contract — V. *Contract*
Contramarga — *Contramargina*
Contramestre — *Contramestre*
Contrapel (a) — *a' contrapelo*
Contrapel — *Contrapeso*
Contraposer — *Contraposer*
Contraprovea — *Contraprovea*
Contrari — *Contrario*
Contratemp — *Contratempo*
Contravenido — *Contravenido*
Contraveri V. *Contravenere*
Contremoscada — *Contremoscada*
Contrescriptura — *Contrescriptura*
Contret — *Contraido*

contrèure — contracc
 Contribudar — d'atribudar
 Contribuirè — contribucio
 Contrit — contrito
 Contuberni — contubernio. La
 cohabitacion licita
 o illicita
 Convalescer — convalescer
 Convengut — convenido
 Convensud — convenido
 Conversa } conversacion
 Conversacio }
 Convidat } convidado
 Convidat }
 Cop — golpe
 Copernicà — copernicano
 Copeta — copeta
 Copetjar — gotjar
 Copi de } un cop de
 guarda } guarda
 Coqueta — tortita
 Cor — coram, com
 — de pi — coramada
 Coranta — quaranta
 Corantè — quadragesimo
 o coranti }

Coratge — coraje
 Corbada — bobedilla
 Core — loco — inaco q' h
 die worse s' h die
 tel p' unclat. Qui-
 j'm
 — de Regum — Erida
 Corcar — carcoma
 Corca — carcoma
 Corda — cuerda
 Cordam — corderia
 Cordar — cargar
 Cordell — cordel
 Cordellar — collar
 Cordello — cordelito
 Cordo — cordo
 Cordova — cordoban
 Coroma — la armonia
 Coremer — predicador de —
 Cortamal — quarantal, cua
 dragesimal
 Corèt — corameto
 Corriò o curis — curioso
 Corn — caracol, marino,
 bocina

Comar	tocar la boira, o' el caracot ma rino.	Coruffa	corra
Cornalo	coyjon	Correjada	latigero.
Cornamusa	cornamuda, from pua l'arga de metal	Correjam	corraje
Cornet	caracotillo	Correjal	disciplinal
Cornell	cornel	Correjista	corron
Cornella	cornela	Correu	correo
Corp	cuerno	Corriola	garrucha
Corral	corral, corte	Corromper	corromper
Corredial	carretillat, carretitat	Corromput	corrompido
Corregud	corrido	Cort	corte
Correguda	larrera	+ Corta	cuarta... Medida unda en l'istoria q' es la 3 ^a parte de una @ castell
Correns	A. Corrensos	Cortana	cuartana, V. terciana
Corrensos. (A)	A mal corer, a' rdo corer	Corte	corte, la part de tela p ^a vestido judon &
Correnti	corriente	Cortedat	corredad
Correspondre	corresponder r. correspon denc	Corteler	cuartelero
Correspondent	correspondiente	Corter	cuartel
Correspond	p. imp. correspondido	Cortera	cuartera, alhondiga
Corregir o corregor	} corregir	Corturada	coranrada
		Corturula	Sarril

Cortusa	cartusano	Cotefjar	cotefjar
Corti	parul.	Cotetx	cotijo
Cos	cuipo.	Cotidia	cotidiano
Cos	carrua	Cotna	V. Conna
Cosay (arbusto)	Carraso, a.	Coto	algodon
Cosí	primo	Cotonera	algodon
Cosid	cosido	Cotonina	lotonia
Cosidora	Coturra	Cotper	Cochino, auriga
Cosinjermá	primo hermano	Cotperia	Cochira
Cosa	Coz	Cotpinada	cochinada
Coset	cuarpinto	Cospimilla	cochinilla
Cosier. V. Bailari.		Cot-pino.	cochino
Cosigoyat	coquittal.	Cotxo	coche
Cosot	compachon	Cona	lota, rabo
Cot	coite	Conaser	V. Courer.
Cota	lucita, pelice	Coent	plante
Cotat	lado, cotado	Coents	picaron
Cotella	costila pi. Naut	Couer.	grupera
	costillas	Coñta	rabillo.
Coteta	lucita	Coñre	cobre
Cotefjar e	Cotear	Couer	latonero
Cotefjar		Courese	coerse
Costum	costumbre	Cova	lucida
Coturra	V. cosidora		de Madrid — de Padmuc
Cota	lota, cuota, y el baile jota	Covar	empollar
		Covard	cofardo

Coveta	covacha, cude asta	Crèurer	crear
Covo	cuervo	Crèpel	berro
Couanèt	esto pequeño pa coor	Crèpina	criniento
Cox	cojo.	Crèpant	creiente
pre Coxetjar	cojear	Crèper.	crear, cundir
Coxi'	almohada	Crèda	pregon
— de cotxo	almohadon	Crèdar	llamar, gritar
— per coir.	almohadilla	Crètia	cristiano
Coxinia	almohada	Crèit	grito
Coxinèt	almohadilla	Crèvell,	yaja, hendidura
Cranc	congriso, caner	Crèvellarse	V. acrivellarse
Crèdenia	crèdenia, apavado	Crèssa	muñeta
Crènt	creyente	Crèsta	costra
Crègud	cruido	Crèstia	postilla, pupa
Crèmar	quesnar.	Crèsteta	lentojuela
Crènyo	mala, seta, jeta	Crèteta	castrilla
Crèscuda	crucimiento	Crèpir.	V. creupir.
Crèspell	roca	Crèpit	V. creupit
Crèspunèlla (planta)	Siempre viva mayor	Crèuca	crudeza
Crèstaj	crystal	Crèue	cruda
Crèu	crue	Crèxid.	quebrantado
reuer Crèuer	crucero	Crèxir	quebrantar,
Crèueta	cruceta	Crèy	V. crevell
		Crèya	punta
		Crèyar	casar
		Crèyalt	crucado

Cuba — Cuto
 Cubert pp. im. cubierto.
 Cuberto — coberto, colcha
 Cuc — gusano
 Cucca — sabandija, bicho
 — de seda — gusano de seda
 Cucala — anteojos.
 Cucavola — voltereta
 Cucurucull — Cumbre, cima
 Cucuy — cuquillo, cu-
 chillo.
 Cucujada — Coguajada,
 cuquajada
 Cucua V. Cuyera.
 Cuid — cogido
 Cuidor. — cogedor.
 Cuir. — cofer.
 Cuita — coccha
 Cul — culo.
 Culassa o' } culata
 culata — }
 Culatada — culataro
 Cultiu — cultivo
 Cuni' — V. Cuni'
 Cunionb. — Mondite
 Cuy — lagar

Cuppa o' } culpa
 Culpa — }
 Cuguet — gusanillo
 Currella. — rabanillo
 Curra — hermosa. Llaman
 se así la persona
 hermosa
 Currada — hermosa, valente
 nada, valentona
 Curro — lindo; el hombre
 afeminado que
 cuida demasiado
 de sí, Lindo, famoso
 Curt — corto
 Cus — cachorro
 Cuz, cuz, cito — voz que se usa p^a
 llamar a los perros
 Cusi. V. cosi'.
 Cusir V. cosir.
 Cusa — pura
 Custipare o' Costipare
 Custipat o' Costipat
 Custum o' costum
 Custura o' Costura
 Cuxa — muelo
 Cuxot — permit jamon

Cuydar	—	cuidar	Damià	—	Damian
Cuyna	—	Covina	Damunt	—	encima
Cuynar	—	coinar, guisar	Dan	—	daño
Cuynat	—	cocido, pulcero, olla	Dar o donar	—	dar
Cuyera	—	cuchara	Darrer	—	postremo
Cuyrada	—	cucharada	Darrera	—	detrás
Cuycat	—	cucharon	Darrerament	—	ultimamente
Cuyram	—	corambre	Darrera V. Derrera	—	
Cuyo	—	cueso	Dau	—	dado. En lo jardines, cuadro
De parhi es	—	dar la piel, dar o dejar el pellejo	Dauar	—	donar?
Cuyt pp.	—	cocido	Daxo daxo	—	jam piano piano
Cuyta	—	V. fornada	Debatal	—	en vano
—	—	de xocolate, matienda de chocolate	Debanay	—	deবাদor
Cuytor adj.	—	cozido	Debat	—	debate
Dale o dati	—	dale	Debay	—	debajo
dali que dali	—	dale que dale, dale bala.	Debayad pp.	—	bayado
Dalmatiga	—	dalmatica	Debayar	—	bajar o abajar
Dalt	—	arriba	Debitori	—	vale
—	—	de tot — en lo mas alto	Decantar	—	apartar, se pasar
Daltabars	—	V. Arrogant.	Decauer	—	decaer, decaer
Dama	—	Dama.	Decaygué pp.	—	decaido
Deftar la	—	septar la —	Decevi	—	decebro, deceiver

Decip. U. lugo
 Decrement U. Diminucio.
 Decursal Decursal. Redito
 desengañado y abas-
 rado de los censos
 Defender U. defender.
 U. defender.
 Desafiar U. desafiar
 Desafiar U. desafiar
 Desaja U. de faja
 Dega U. dian
 Degana U. de cano
 Degotar U. gotar
 Degoso U. sudado.
 Degud U. debido
 Degudamente U. debidamente
 Deguelle U. deguelle
 Deyorn U. temprano
 Deyu U. ayuna
 Deyunar U. ayunar
 Delcyto U. delcytable
 o delcytable U. delcytable
 Delite U. delito
 Delit. U. brio, vigor, bon-
 na disposition

Dema U. mancom
 — parcial — parcial —
 Demanar U. pedir
 Demasi U. de manana
 Dematinada U. madrugada
 Dematruet U. mananita
 Demel U. demal
 Demunt U. de amant
 Demutar U. limpiar
 Demore U. 19
 Dent U. diente
 Uvar sab. U. limpiar el —
 Escuar sab. U. limpiar lo —
 Denteta U. dienteito
 Departir o' } departir
 departir. }
 Depundir U. de punde
 Deposit U. deposito
 Derrir U. darrer
 Derrua U. darrua
 Derruere U. tardar
 Derrua U. parte
 Derruysa U. darruysa
 Derruendo U. darruendo
 Derruair U. darruair

Depuy sarit antearande
 Desreglar o' dsarrnglar
 dsarrnglar }
 Desnar - dsarrngat
 Desaboir. - dsazona
 Desamblar. dsamngjar
 Desiet - 18
 Des separar dsilocar, separar
 Destorb - estorbo
 Destorbar - estorbar
 Destorn - dsiturbio
 Destornari dsedeirse
 Destornud - dsitornido
 Destral - dsacha, dsigur
 Destralada - dsachara.
 Distre dsistro
 Distrenngjar dsitrenngjar
 Distruir - dsitruir
 Distruira dsitruira
 Distruingjar dsitruingjar
 Distub - dsitubo
 Distuencud - dsituenido
 Distuengjar dsituenjar
 Distuaretjar dsuaretjar.
 Distuata'ja dsuata'ja
 Distuogona dsuogonra

Distugonid - dsuugonra
 Distugonisse dsuugonra
 Distugjar o' dsuugjar
 Distinar - 1
 Distuar - dsuotumbat
 Distuar - dsuotuar
 Distuanguera. V. dsuugjar
 Distuondis - dsuotubis
 Distugud - dsuotudo
 Distenir - dsutenir
 Distromini - dsitromino
 Distu - dsitub
 - dsuotub. 10
 Distumad. - dsitumado
 Distumar - dsitumar
 Distume - dsitumo, dsituma
 Distuner - dsituber.
 Distute - dsitute, dsituta
 Distutor - dsitutor
 Distuall - dsitubo, dsitubo
 Distuallar - dsitubar
 Distuant²¹ - dsitunte, dsituntera
 Distuantal - dsituntal, dsituntal
 Distuantalada V. dsituntada
 Distuanter - dsituntero
 Distugadal V. a dsuogadal

Diuertir ^{per. aduertido}
 diuertir ^{af.!} diuertir, diuertirse
 Deus ^{placia}
 — about — donde
 Douit 18.
 Douitè 18.
 De pa — mando, legado
 De par. — dejar
 Diàca — diacono
 Diada } dia
 y dia }
 Dida — mod'za, ama
 Didal — nedal
 Didot — Dms, mande del
 amadeleche
 Die o' da dia
 Dijout — juebet
 Dijuni — ayuno
 Dillunb — lune
 Dimars. — martes
 Dimercrè. — miercolè
 Diminut — diminuto
 Dimini o' } diabol, demonio
 diable }
 Dimonre fam diable
 Dinar — comex
 Dine dine retintin

Diner — dinero
 Dins. — dentro
 Dionis. — dimissio
 Dir. — deur
 Discorregud — discorrido
 Discortter o' } discorttir
 discorttir }
 Discortter o' } rootou
 discorttir }
 Diuott — diuolto
 Diypar o' }
 diypar } diypual
 diypual }
 Diypouer — diypouero
 Diypou — diypouo
 Diypouder — diypouer, di
 pououe
 Diypout — diypouo
 Diypouicio — Examun reguero
 q' estau de alguna
 oua
 Diypate — sabado
 — de Pasco — lants
 Dissipèta U. Dissipèta
 Distingir — distinguir
 Distrit — distrido
 Distreures — distraur
 Dit. pp. unq. ditto, dedo

Dita — *prostrata, locata*
 con
 Dida — *dedada*
 Diza — *dircha*
 Dizo. — *dircho.*
 Dimege — *domingo*
 Diver — *en invierno*
 Dó — *don, dacha*
 Dobaria — *V. Adobaria*
 Dobe' — *cuarto*
 Doble — *doblon*
 — *de vint* — *duca de oro, doblon*
 de a B
 D^ocents — *200.*
 Doga — *duela*
 Dogal — *dogal*
 Dól — *duelo*
 Dolent — *adj malo*
 Dolentia — *maldad, malicia*
 picardia
 Dolorejar V. Dótrex — *doler*
 Dole — *dulce*
 Dola — *birracho*
 Dolor — *dulzura*
 Doma — *capa, dorma*
 Doma — *Damauro*

28
 Domasit — *Damasina*
 Domatiga — *V. Domatiga*
 Domingo — *Domingo*
 — *pan'* — *ilingo*
 Dona — *mujer*
 Donam — *mujerigo*
 Donar — *dar*
 Donarda (*planta*) — *pita*
 Donarria a o' — *mujerona*
 Donassa — *—*
 Donene — *mujerigo, mu*
 geril
 Donim — *V. donam*
 Donota — *mujeruela*
 Dormitiga — *domitor*
 Dormir — *—*
 — *con un* — *dormir como*
 porc — *un lion*
 Do — *2*
 Com do y } *como 3 y 2*
 do par cuatra } *como 5*
 Doser — *dasel*
 Dotre — *12*
 Dotre — *120*
 Dotrona — *doena*
 — *de faire* — *troua*

D'ac — calmar.
 D'aj — canamo, viscoso
 D'asiana — U Adrasiana
 D'asina — U Adrasina
 D'et. — dencho
 D'eta — directo, ditosa
 Duana o
 Duana } aduane
 Duane — Adrianu
 Dubar — dudar
 Dute — dute
 Duc — } duque
 o' duque
 Duar — Duar
 Duada, duca, duacion
 Durbe (au) Durbant
 Durbe
 Durgo } durra
 o' durria
 Duu — camillero
 Duut. pp. Duado, Duado.

E

Ecagneyat — escamondado.
 Ecaguyat — escamondado
 Examirando — escamirando
 Ezaro — aramo
 Ezudar — ezudar
 Ezemplar — Ejemplar
 Ezemple — Ejemplo
 Ezimio — escimo, muy
 ezimio
 Ediant — eduan
 Eduir — eduir.
 Efece — efice
 Egui — egui.
 Equinar — equinar
 Ene. — eno, catalgo
 indice
 Ell — ell
 Ella — ella
 Emagrise — emagrar
 Embabayarse — embabarse,
 embabarse
 Embafar — embafar
 Embalum — Dalumbo, la d.
 voluminoso y de
 poco peso

Embalar^m V. embabayar^m
 Embalar^x embucaro
 Embasarada d. p^o p^oada
 Embase embago
 Embardisar V. P^oas bar
 dissal
 Embarg embago
 Embargar embargar
 Embarrar arrancar
 Embarristas embancas
 Embaynar unvarnar
 Embellir embellecer
 Embinar vender
 Embetumar embetumar
 Emb^olanguinar sanguar
 Emb^olirins gustos
 Embollicar involu^o agarrar
 cogis
 Embollicar^e resuovere
 un magis. envidare
 Embornatgar embornachar gr.
 Emborzar regar
 Embotgar abmacinar
 Embotgar unubar
 Embotir o embotir embutir
 Embotonar abotonar y r.

Emboyraise amblare
 Embregar embagar
 Embrotar encuriar
 emburras
 Embrotterjar embrotar
 Embrotter embrotter
 Embuer o' embuir embuir
 Embutir embudo
 Embutpacar embotcar
 Embuy embute
 Embuyar urdir
 Embuyos trampas
 Emmagatremar V. embotigar
 Emmalar unonar
 Emmalalar unformar
 Emunapinar unuonar
 Emmidonar almidonar
 Empagar avergonzar
 Empangar empachar
 Empaperar empaparar
 Empasa V. compasa
 Empasar embargar
 Empastisar embastinar
 Empedar o' empedegar } empedar
 Empedregar }
 Empedregar empedar

Encursa - avertar, abstrahat
 Enub - inuendito
 Enciam - unalata
 Enciamint - sephugione
 Encistar - inustar
 Enciaustad - inustatrad
 Encitã - adguistat
 Encio - inlusio
 Encitarse - inuendise
 Encitara - inuendura
 Encosurer - ineluir, unar
 Encima - yunque
 Encodernacio - inuadonacion
 Encodernar - inuadonar
 Encomanar - inucomandar
 Encomanda } - inucomienda
 d' inucomienda }
 Enondarie - inucomencio
 Entorpar - edear
 Enorregud - inuerrido
 Encorra - inuerrir
 Encotomar - acotichar
 Encrenar - cruzar
 Encubert - inuubiato
 Encuir - cruz
 Enaximar d' inuoximar =
 acollharar

Encuytarse - curubatar
 Endarresa - atrab
 Endentar - adudar
 Endosint - adilante
 Endriuar - adriuar
 Endriuarça - adriuarça
 Endiablase } endiablase
 endimoniar }
 Endiara - yndiana
 Endit - adinto
 Endit - pãto
 Endiua (planta) endiua,
 cocarda
 Endelar - endular
 Endelar v. endular
 Endret - parape, sãto
 Endulcir - endulcar
 Endurar - enduracar
 Enfarimar - enfarinar
 Enferistalarã - hender, sajar
 Enfitar - enbilar, enbebar
 Enfilay - sartar, sarta
 Enfitar - abitar
 Enflaquise - enflaqueuse
 Enflorar - adornar con flores
 Enfondir - abondar
 Enfonar - acorder

Eefuyar — desfogar
 Eegargamellarie, degargantarse
 Eegoder — V. Eegader
 Eegotad — agotado
 Eegotzil — alquilar
 Eeguanar — deguanar
 Eeguemas — errar
 Eellemas — deslindar
 Eemena — enmienda
 Eemenar — arriar
 Eement — cuidado
 Eemunasar — desmemorar
 Eemias — destruir
 Eemucar — destruir
 Eemotar — amotar
 Eemot-las — amoldar
 Eemotllab — teneras
 Eemorell — postillo
 Eemorellar — despostillar
 Eemortagar — amortajar
 Eemortar — amortecer, amortiguar
 Eemotpar — cotar, silar
 Eemotpar — sugar
 Eemurar — engrasar tob. f.
 lo y puntal de
 armad e instrumentos,
 cubetas

Espal-la — espalda
 Espampotar — desamparar
 Espanzir — esparcir
 Espar — V. copar
 Esparar — garrifar
 Espara — esparar
 Esparada — curullada
 Esparer — esparar
 Espari — esparir
 Espararse — calmar
 Esparima — pasmo
 Espaumado — apollo
 Espumar — espumar
 Espumatori — palmatoria
 Espumodica — esparadico
 Espay — espacio
 Espayarse — distraerse
 Espayot — espavento
 Espectate — esparadico
 Esputar — V. pertenecer
 Espedrar — despedrar
 Espedit — espedito
 Espedregar — despedregar
 Espellogar — desvariar, des
 hollar
 Espellucar — desvariar

Esta bblers p. i. m. V. Establid
 Establid. — establido
 Establir. — establecer
 Estacada — estacado, estacada
 Estaim — estaimo
 Estanayal — tenaral
 Esta cansane — frono
 Estand — estanguello
 Estarantzar — quitar la te
 larantzar.
 Este V. Est
 Estel — estrella
 Estelad — estrellad
 Estella V. astella
 Estellar. V. astellar
 Estenuetjar — zamarzar
 Estenayal — estanayal
 Estender — extender
 Estenedor — fundedor.
 Estenonar — detenerar
 Estis — estendido
 Estingir — extinguir
 Estingassar. — estisar
 Estirament — estirado
 Estirada — tijerada
 Estirar — tijerar
 Estiu — estío, verano
 Estinenc — actual, sitio

Estoc — estoque
 Estodiar o
 estudiar — } estudiar
 Estofa — penacho
 Estojer — almorz, guardar
 Estol — puloton
 Estola — estola
 Estona — rato
 Estora — estora
 Estorar — estorar
 Estori — yelpudo, mudo
 Estornit — mudo
 Estornell — estornino
 Estoty — estudio
 Estovar — ahorrar, uenir
 mirar
 Estovar — sazonarse
 Estovayal — mantel
 Estray — ejercicio
 Estrib — estribo
 Estrebul — lad — tarambana
 Estrella — cubella
 Estremeniar — olear
 Estrenedor — canal, Justicia
 q' nuantra laquintena
 Estrener — estrechar, estre
 ñir
 Estret — apretado

Estreim — apertum.
 Estrepsis — utriusque
 Estreumine — aiaaer
 Estrogol — almohara
 Estrogolar — almoharas
 Estriues — estrius
 Estromear — estumar, restamar
 Estropéjar — utropuar
 Estriumbol — tachivaché
 Estropuar } — estupuar
 & estupuar }
 Estufar — abueuar, capon
 jar
 Estufar — estofado
 Esturmia — paladen
 Esturindol — esturviados
 Esturuar — esturuias
 Estuueuarse — arribatarse
 Estuir — estorninar
 Estuutar — auutar
 Estuugar — donar
 Estuort. — aborto
 Estuortar — abortar
 Estupofada — U. acupofada
 Esturá — U. acurá
 Esturadara — U. Pita

Etzel — Zinc
 Etresola — U. Acerola
 Ettribar — U. Aceribar
 Etrufar — U. Acerufar
 Eudallo' — U. Audallo'
 Eura — yeda
 Exam — enjambre
 Examar. — U. examar
 Exir — salir
 Eyma — tino
 Pérdre s' } perder el tino
 eyma }
 Eyna — suamta, ayano
 Jabiol — totoboto, entre
 sueto rucio
 Jaceto — cristos, gincoso
 Jad — 100, 200, imudo
 Jada — hada, fada
 Jadrí — soltero
 Jadrinatje — soltería
 Jiel — fiel
 Jieg — siaga
 Jalaguer — halagüero
 Jalaguedna — halago
 Jalta — cuna
 Jalpura — pulcero
 Jalsutjar — paluar

Jázia — cantaritto
 Jám — hamedo
 Ját de — murto de —
 Jamélla — femélla
 Jaméllud — feméllud
 Janal — javot, janal
 Janc — s' fang — fango
 Jancir — rollenar
 Janit — quantoso
 Janitad — avil.
 Jara — jaró
 Jart — hartó
 Jár — (mantam terrible
in los mairiel
manera tanta)
 Jasser — palma, palmera
 Jasset. — v. Papeta.
 Jástig — hastio
 Jec — pestidrar
 Jataleria — frucleria
 Játix — v. Jaig
 Játixa — jaxón
 Játxada — fachada
 Játxada — papetón, jain
 Jáb — doz, false
 Jansó — false
 Jáva } haba
 Javón }
 Javoria — siempveria

Jávó — haba panoba
 Jávoti — habilla
 Jáva — jaja
 Javar. — jaja
 Javina — javina
 Javud — javado
 Jaya — hacho
 Javria — javian
 Jébra — calabaza, jébra
 Jébrada — calabazón
 Jéfaunt — jéfaunte
 Jél — hiel.
 Jemar — estercola
 Jémélla — humba
 Jéméllud — isinjo
 Jemer — estercolero,
 maldad
 Jemter — basuro
 Jemb — estercol
 Jenab — heno.
 Jener — laborido, obrer
 Jénur — hénur, saba
 Jéo o figo — feo
 Jér — hacer
 — con qui no } haurar de
 Jab reb } nueva
 Jéridat — gripa
 Jéridat — hervido

Ferir. — herir
 Fermar — estar, arundar
 Fermentada. — fermentada
 Feruar — hervir.
 Ferua — arpia
 Ferratge — U. Ferratge
 Feruer — Arreu
 Feruicio. — Feruicio (pajuro)
 Feruicia — agua hervida
 U. feruicia
 Feruet — herviente
 Ferro — hierro
 Ferretjar. — ferretjar
 Fet — pp. } hecho
 feta }
 Fetge — bocado
 Fé un — de } el alma se le ha
 fou — } de por el cuerpo
 Feruer es — Echar lo —
 lo bife
 Fetjud — cuando, porra u
 gloria fuen...
 Feter — feter
 Fetxa — fetxa
 Fexa sa — fexar, dalar
 Fetxoria — fetxoria
 Fex — her

Feyna — facna
 Feyo — feo.
 Fey — fia
 al — al fin, al cabo
 donar — dar
 Feystra — Feystra, entenado
 Feybia — sangrada
 Feyblar. — cargar, zurrar
 la dadora
 Feybia — Agujon, espigon
 Fiar. — U. ofiar
 Fideul — fidel
 Figa — higo
 — de moro — chumbo
 mes — qu'una — mal blando que
 una bota
 Son figas d'altre, eso es bota
 sobre — otro coltal
 Figuera — higuera
 Fil — hilo
 Fider es — pasar a' un
 cap des fil. } clallo
 Fila — fila
 pasar en — poner en fila
 Filenquia — utopilla
 Filer — miera
 Filer — hilillo
 Filerone — U. fillo
 Filerone — Filerone
 Filona — ruda.

fill. u. fig
 fin. u. fi.
 u. fin. — en fin
 Finestra. bentona
 Finir — finar
 Finib. — hasta
 Fiot — abijado
 Fira — fura
 Fiar — feriar
 Fiso' — fregon
 Fistola o
 fistula. — fistula
 Fita — futa, futo
 Fitarar. u. apitarar
 Fito futo } mirar d. futo
 (mirar) } en futo
 Fijo — hijo
 Fijo o fijos — hijos
 Flac — flaco
 Flamiada — flama
 Flanetjar — centellar
 Flamine (ave) flamina
 parder — hablar en grageo.
 Flanc — flanco
 Flanguayar — flanguar
 Flao — flao, mangas
 de harina, leche, arroz
 y arroz
 Flaguetjar — flaguar
 Flasco — fiasco
 Flabguem — fragueta

Flamiada — montañ, pda
 da
 Flastomar — blasfemar
 Flastomia — blasfemia
 Flato — fato
 Flato — u. flatulent
 Flatulent — flatulento
 Flauti — futo, caramillo
 Flaxpa — flecha
 Flaxar — flechar
 Flaxer — flechero
 Fluma — flama
 Fleix — franco
 Flobia — copo
 Flac — finta
 Flacadura — fleco
 Flacar — estar en sul
 gloria
 Flaguet — curula
 Florra — ramillete
 florro
 Floribrial — robjo
 Florissar — floriar
 Flori — floriar
 Floridura — mosto
 Florir. — floriar
 Fluc — fluj
 Flux — flujo
 Fluxpedat — flujada
 Fluxpetjar — estar fluj
 o flaquejar.

Joi — juço.
Car con à — casa vna ciente
de Aporis

Joco — joco.
Jogar — jogar
Jogava — quao
Jogavaas V. joguavaas
Jogauer — enellas, el molde
q' soue pa' l'aver
qu'ob

Jogo — jagon, jogar
Joguetjar — joguuar
Jotgar — jutgar
Jona — unelo
Jonad — jutgado
Jorament } cimento, fur
o' jorament } tamento.

Jonda — fonda
Jondal — fonda
Jondaria — fonda
Jonder — fonda
Jondyar — das fonda
Jondra — d'ontar
Jonell — juquoa
Jonoy — lurojo
Jont — fonda
Jontarella V. fonseta
Jontaner — fontaner
Jogut — juquicillo
Jor — juoa.
Jora } juoa, V. aspa
Jore }

Joradar — agueras
Joradet } agueras
Jorad' }
Jorania — cerania
Jorat — agueras.
Jore — juoa
— d'ayl. Juoa, vista parte
Jora — juoa.
Jorad — juoda
Jorat — juoda
Joro — juoda
Jorota. — juoda
Jore — juoa, V. aspa
Jorandaa^{te} — comedidamente
Jorjar — jogjar, joguar
Jornalge — juoa
Jornatjar — V. joguavaas
Jorniga — juoda
Jornizer — juoda
Joru — juoa
Jornada — juoda
Jornal — juoda
Jorner — juoda
Jornir — juoda
Jorquete o } juoda
Joro' }
Jorrigat — juoda
Joroy — V. juoa
Josa — juoa

foragud } forzado
 forarud }
 forreta. querecita
 forrejjar forrejar
 forrud } forado
 foragud }
 fort — fuerte
 forti — fortin
 fortor — fuerza
 forse — ocuro
 forca — curidad
 forcudo V. Eura dua
 forca.
 foruma — sombra
 forjeto. — forjeto
 forquetjar anochecer
 forja — hoya
 forner — sepulturero.
 foroso — foro, hogo
 forosa — frustreria
 forja (ave) cereta, zarota
 forasch — foras.
 forasquid — forasquito
 forancina } forancista
 forancica }
 forancin } byna foranc. — Ana
 forangujar forangujar
 forarada — failada
 forate — faile

forarer — foritero
 foratona — foratona, ma
 forate.
 forau — fraude
 foraula — forau
 foraulab — foraul.
 foré — forero
 foréd — foro
 foredor — foridad
 for no for sal con sal
 forgay — utropajo
 forgir — forer
 forosa — ofraula — ma
 forit. — forio
 forotar de — trundlar de
 forpura — foradura
 forrias — andar de por
 forruor — forra, forica
 forit pop. imz. forito
 forut — forute
 forruiva — forruiva
 foruit — V. foruit — aft
 foruyta — foruyta
 foruyser — foruysero
 foruytera — foruytera
 foruyteta — foruyteta
 foruada — foruada

Gualge - gollaje
 Gualot U. gualot.
 Gualt - ye
 Gualt - gualtias
 Gualat - humero.
 Gualava - humarada
 Gualit - humillo
 Guala - humon
 Gualar - humonar
 Gualot U. gualot
 Gualot - humo
 Gual. pp. gualido
 Gualt - gual
 Gualtad pp. gualado
 Gualatada - gualara
 Gualat - gualar
 Gualtagna - gualar, bombast
 Gualter - Carpintero
 Gualterotjar - carpinterar
 Gualy - gualigo
 Gualya - goja
 Gualyaca - gojaraaca
 Gualyaje - gollaje
 Gualyotjar - gojar
 Gualyt - gualido
 Gualyta - gualida
 Gualella - canarada
 Gualbba - gualba
 Gualier - gualero

Gafa - gafa, sana
 Gafam - verdecello
 Gafet - comete
 Gafamo - papada
 Gafan - galans, bello
 gafan
 Galania - galania
 Galantotjador - galantotador
 Galantotjar - galantotjar
 Galina - gallina
 Galindo - juante
 Gallanda - guirnalda
 Galio'ta - galio'ta
 Gallie - U. galie
 Gallicad - galicio
 Galop - galope
 Galotpada - sourojo
 Gatta - meji'da, mofete
 Gattada - sofetada
 Gallatjar - apofetar
 Gallud - mofetudo
 Galre - rebajo
 Galrador - junca
 Gall - gallo
 Gallina - gallina
 Galioja - directorio
 Gamba - camaron
 Gambada - perada

Gambians - nata, garlito	Garriguer - grande boque
Gambajjar - perucas	Garriguetas - garrijo
Gandia - gambolina. El tron bre alto delgado y de vaido ff of no tiene vigor ni visera u sus acciones	Ganso - calcanar
Gangaya - pedazo de humareda	Garrot - garrote
gastado	Garrada - garrasero
Garinet - navaja	Garratas - agarratas
Gariveta - muchilla	Garrava - algarroba
Garivetada - cuchillada	Garrava - algarrobo
Ganxo - gancho, garfio	Garraveril - algarrobal
Gaña - agalla	Garravi - garrubia, alga roba
Gàqueb. - geger, periancel	Garrud - talludo
Garbatjar - sacar, acarrue	Garruta - latellera
Garbell - criba, arreo.	Garruxo - despacio
Garbina - harina, hainas	Gàr - gato, moro
Garbelli - parmito	Gatada - bormicina, ca puda
Garbi - capon	Gatua. U. galeria
Gargamella - garganta	Gateria - bormicina
Gargay - gargajo	Garinase - picotarse
Garnaxa - garruche - uba mja y tira a moada muy delicada y de muy buen gusto	Gato - tolo
Garrid. - galan	Gatova - gatuna
Garridet - permosito	Gats (plante) amor de horretano
Garriga - selva, montaña	Garrull. - falce
Garrigo - sorillo	Gatuneta (i' la) en un d'idal
	Gauds - goras
	Gavig - buche

Gavina } gavina, gabiosa	Gep	Piba
Gavinot }	Gepar	cuipa
Gaya — sega, mega	Gepund	jiboso
Gayatada — gavotero	Gernia	hermano
Gayato — cayado, Saludo	Gernaraste	El pto de delo de padre madr
Gayre — pao, no mucho	Gernandut	hermandad
Gayta. — Esta unadiga	Gera	castaño, castaño
(clar de —) y entente y tra	Geru	alfarero
Har unqueto y plauer	Gervet	molinos por espere de sudina
Gefut — Reina	Gerris	castaño
Gegant — gigante	Ges	frambuco, fran buc
Gel — hielo	Gernodiada	de expresión hin chada y ridícula con ofensa im pertinentemente en dicio e injurio
Gelar — helar	Gesta	catadrea, gesto o semblante
Gelatina — jabalina	Gimmani	gimnasio
Geloria — Gectoria	Ginista	estima
Gemeg — gemido	Gingot	Gingot, arufaita
Gemegar — gemir	Gina	rodada, carril
Gemeta — garduña	Ginar	rodar
Gembó — cubro	Giniva	cuira
Gentralo — restitudo	Ginot	lora
Genre — yerno	Ginola	cordel
Genb — nada	Gipa	traban
Gent — gente	Gira	} vuelta
Gentil homo — gentil hombre	Girada	
Gentón — gennalla	Givar	volver
Geniva o giniva		

Girab — bucal
 Girgola — atal
 Giscar — chillar
 Gisco — chillo
 Gitar — vomitar
 — esfige — cigar tabac
 — Panab
 Glab — Ugel — tiob.
 Glara — gaba
 Glua — uopid
 Glop — sodo, bago
 Glopada — sorbeton
 Glopajar — injugar
 Gorig — gors
 Goyos — gorozo
 Gota — gula
 Gotafa — g. loton, pagon
 Gotajar — gotpear
 Gotis — laparam
 Gom en gom de bote un bote
 Gombon — conway
 Gonetla — basquina la
 persona semilla y d.
 para alianca
 Gonetla — bequial, una
 quilla
 Gonad — ganado
 Gonar — ganar
 Gordia — U Guardia

Gorit — barbecho
 Goretar — barbechar
 Gorg — poro
 Gorguio — gorgo
 Gori — gregois
 Gorilla — gotilla
 Gormis — granillon
 Gornir — guarneser
 Gorne — gorbo
 Go — U la
 Gori — vabo
 Govern — gobierno
 Gopo — gordo
 Goyb — gorol
 Goytar — U aguaytar
 Gra — grauo
 — del any ? — del año p.
 pasat — i. sado
 Graduado — d
 Gralla — graje
 Gram — grama
 Gramatig — gramatis
 Gramatiga — gramatica
 Gramaria — gorgojo
 Grampo — tornillo
 Gran — grande
 Grandaria — grandera, q.
 dor
 Grande — grand, gran
 dera

Granera — escoda
 Granet — granillo
 Granenarse — gangrenarse
 Granb — sulob
 Granab (h) a' gachab, a' gatat
 Granpuyar — manucat
 Graso — grass, gardo
 Graba — rya, ventorio.
 Grac — grato
 Gratar — macar
 Gratala — picaron
 Gracu — grado
 Grava — arena
 Grany — flauta
 Grec — rardete, gregat.
 Greg — grigo
 Gregal — }
 Grill — lacho gap
 (oo puya un } no vale un
 grill d'un } comino
 Grilland — intaller, ger
 rinas
 Grillab — parilla
 Grin — dolo, pecc
 Grup — grass, gardo

Gripua — grassa, grava
 Gropmeta — caruda
 Gri — grillo
 Gripant — comuise que
 mar, desinire
 Grillo — grilite
 Grinjod — V. grindol
 Grinjotar — V. grindotar
 Grindal — latido
 Grindalar — latir
 Gripia — } tenir buer
 tenir bona — } pebre
 Griot — coriol
 Grotada — crocolada
 Grog — amarillo
 Grogos — amarillos
 Grogone — amarillento
 Grognetjar — amarillas
 Grotler — Zastapacion
 Grop — mudo
 Gros — graso
 Gu — por mayo
 Grosa — grana
 Grina — } grulla
 Grutin — }
 Grupar — boras, baciar

Gram — gramo

Grumeyo } grumete
grumete }
grumèt }

Grün — grüno

Grus — } graso.

Gompad }
Gomparia }

Guäl — lan sodormir

Guant — guante

Guän — guano, lago

Guänar — ganar, captar

Guandabäl — guandabano

Guandapit — chalco

Guandapote — guandapoteo

Guandapoba — guandapoba

Guarnir — Ugnir

Guernjar — guerra

Guicem — Guillermo

Guitera — guitarra

Guix — yeso

Guirpa — almorta

Gusbän — recostado

Guot — gueto, sabor

Guya — aguja, alfiler

Guyada — alfilerado

Guyen — } agujero

Guyen — }
Guyote — agujero

Häbit — habitó

Harpe — hache

Haver — haber

Havend — haberel

Herba — yerba

Herbariana — yerbariana

Herbatze — herbaje

Herbetjar — herbejar, comen
zar a hacer la
yerba

Heretge — herje

Herieu — heredo

Herrenatze — herencia

Hermano
(de una come- } hermano
ntad belgicosa.) }

Hermal — herial

Hermocyar — hermozas

Hispes — d. El pajarito
Vuela cuando a la
lado opuesto u
al Occidente

Hetputa — huchua

Hy — intaj. he.

Hissat — d. especie
de capad.

Höm — } nombre
Höme }

Yomenegar - yomenear

Yomeniguen - Yomeniguen
da o'lo nombre
segundo de cuerpo

Yorfe - yorfeano

Yorquand - yorquand

Yort - yorto

Yortolisa - yortolisa

Yorxata - yorxata

Yosta - yosted

Yotat - yotat, yotaria

Yoy - yoyca

Yoyoy - yoyoy

Yumad - yumado

Yumid - yumido

Yumillas - yumillas

Yumit - yumedat

yumedat

Yvisine - yvisine, El na
tural d. yvisia o'lo
qui pertenece a' esta isla

Ydya - ydia

Ydegar - ydegar

Ydo - ydo

Ygnaci - ygnacio

Yl-lub - yl-lub, ygnado

Ylla - ylla

Ympico - ympico

Ymuntit - ymuntit

Ymud - ymud, o'ca
yurimato

Ymurear - ymurear, o'ca
mial

Yndos - yndos, in
clabo

Yndorear - yndorear
incluir

Yndogud - yndogud, in
avogonate

Yndore - yndore

Yndis yndis - yndis yndis

Yndur - yndur

Ynfacudo - ynfacudo, d. el que es de
mal palabra
o' de mala opinion

Ynfante - ynfante, d. el que es
torpe e' indigno de
que se hable de ello

Ynforn - ynforn

Ynfirit - ynfirit

Ynflo - ynflo

Ynfuec - ynfuec

Ynfues - ynfues

Ynio - ynio, yniado

Ynlegibite - ynlegibite

Ynmanera - ynmanera

Ynord - ynord
ynaudit

Invidia	d, lavidia	Journere	imurnero
Invidiâ	imvidiâ, torto	Ja	ya
Insigne	luna	Jâ	chaqueta
Insolidum	d, por entero por el todo	Jactura	yactura, quibda
Invidiabile	imvidiabile	Jaleia	U-guadapite
Interrompere	interrumpir	Jamay	jama
Interrompud	interrumpido	Jener	enoro
Intumir	Entamir	Jaguit	U-jai
Inult	inult. to of guta sine vergana	Jaravi	Jaravi
Invalitè	invalitè, Retio in d'ramurcaison	Jaraminer	Jaraminer
Inigo, Ignaci	Ignacio	Jasmi	Jasmi
Ipso facto	d. Por el mismo hecho.	Jaujer	U-jero
Ipso jure	d. Jurata of materia no recitata declaracion del juez, publicada por la misma ley	Jay	U-janora jam
Instantabile	instantabile	Jayot	carcasnal
Incredibile	incredibile	Ju	U-jai
Inuit	inuita	Juni	U-jener
Instar	instar	Jurur	yacu
Italia	V. Italia	Jururè	U-jururè
Quern	imiermo	Juga	echader, come
Jeurnal	imurpar	Jitar	colaci
		Jic	jugo
		Jone	juno
		Jonoy	rodilla
		Jongera	rodilla
		Jodi	roje
		Jornal	jornal

Stampagar } *stampaguar*
Stampagar }
Stana — *lana*
Stanic — *lanoso*
Standea — *corda*
Stangadi — *resbaladizo*
Stangany — *resbaladizo*
Stangonia — *longanosa*
Stanilla — *lanilla*
Stansa — *lansa*
Stanbar — *lanoso*
Stant — *lanto*
Staterna — *linterna*
Staterner — *linternero*
Stantia — *lampara*
Stantia — *lamparilla*
Stanid — *lanudo*
Stansa — *lanosa*
Stansio — *pegadero*
Stanz — *lango*
Stanzaria — *lanzaria, lanjited*
Stanzard — *lanzardo*
Stanzuda — *lanzuda*
Stat — *O. tab*
Stastimar — *latimiar y r.*
Stat — *latido*
Statmada — *latimajo*
Statimiar — *latimiar*
Stata — *plata*
Statima — *latima*

Stetanga — *O. Metanga*
Staura — *lago de sala*
Staurer — *O. Staurer*
Staurar — *labrar*
Staut — *land*
Stavo — *2 entonel*
Stavonal)
Stavrar — *labrar*
Steat — *cal.*
Steatment — *calmente*
Steatat — *caldad*
Stebet pida — *refuga de su*
docto
Steba — *libro*
Stebra — *galgo*
Stebra — *libro, galgo*
Stec — *lega*
Stencia — *lencia*
Stencia — *lencia*
Stegar — *legado*
Stegari — *legario*
Stegado — *legado*
Stegible — *legible*
Stegix — *leg*
Stegs o lingo — *legua*
Stegima — *O. Stagrima*
Stegum — *legumbre*
Stema — *lendra*
Stemsa — *lendra*
Stemoni — *lendra*

Malerialiana } de cortesia
Malacynat }
Maldaiment com. tal. iso.
Malleid. mallicido
Malleir - mallicir
Malenad - desdichado
Malentendre - or mal
Malentencut V. *Malapre*
ment.
Malera - malera, picardia
Malèt - malito
Malèta - malera
Malèyt - aspero
Malfaxad - degalibado
Malfactor - malhechor
Malfener - hangan
Malfenerado - hanganaro
Malfet - malhechor.
Malgàt - despullar.
Malgèni - mal genis
Malgrat - malgara
Malhumrad = *Malfet*
Maliceta - femperrina
Maligne - maligno
Malmanar - ajar, manerar
Malmenjat - mal comido
Malnom - apodo
Malsofrid - malsofrid.

Maltractar - maltractar
Malvost - malguisto
Malving - V. *woafid*
Malwar - tornar
Mania } teta
Manella }
Manau - Paparrassla, bu.
Manay - Mania
Manballera - palmada
Manelluda - teta
Manerar - manerar
Manida - d. lista, ma
 rija
Manament - mandamido
Manar - mandar
Manat - manata, hats,
 manja
Manar - falta
Manar - manar
Manarria - bandirria
Maneg. - maneg, lato
Manega - manega
Manegot - manon, man
 guito
Manegui = manegot
Manerat - abetar
Maneta - manecilla
Manejar - manegar
Manetx - manja

Manilla — id., ropax
 Maniote } manípulo
 manípulo }
 Manir — id. quando se
 come de um dia pa-
 sso o el tempo comu-
 mente p.º q.º se pringa
 Herna
 Manllevar. tomar prestado
 Manibre — proa de alhoal
 Manometut — manuchembre
 Mantega — manteiga
 Mantegadilla — mantecado
 corno suco de leite
 mantado com manteiga
 Mantell — manto, pendil
 Mantegud. mantendo
 Mantener — manter
 Manudar V. mantegar
 Manuténir — manter
 manter, amparar
 Manxa — ximochia
 Manxosa } fualento
 Manxo }
 Manxot — V. Manico, af.
 Manña — chapucos
 Manella — maguetose
 Maneta — maneta de
 maña com astúcia
 e bellagueria

Manuella — manavilla
 Mardá — ignorante, bope
 Mare — madre
 Marafjar — marraç y r.
 Marfega — jergon
 Margalida — margarita (planta)
 Marje — majen
 Maridatge — maridaje
 Maridet — maridillo estife
 estufilla
 Marista — mariguita
 Marineu — marinesio
 Marisol — lo elastica
 Marit — marido, copoo
 Marjada — ribarro
 Marmanor — abbaica, festa
 mantario
 Matinulas — Ummurus
 Maró } marjada
 Marofjada }
 Marra — Madama. fam.
 Marriaco — marriaco
 Marriada — galada
 Marriano — Embultem y
 inguante com astúcia
 e q.º disimulo
 Marriand V. fozer
 Marriota — mucha gato
 Marrucotjar — arrulla
 Mars. — marro

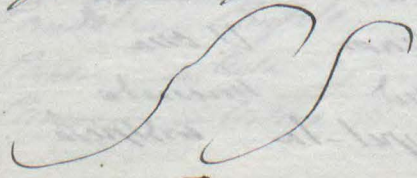
Milla	baro	Margusa	doctora, la mu- ja del médico
Milva	(per) melva	Marga	macha
Milvacia	malvasia	Mitxo	muisca
Milva	malumisco, alca	Mico	mico. V. Ucan
Mensar	comer	Mujam	a' veu, de uba pe poder alguna cosa que quere ver.
Mensar-blanc	mangar blanco Plata consumida & peltun- gal de gallina cocida, destroada y mezclada con arnar, Pean y Harina de arroz	Mija	Mija, mija
Mensin	brasilin	Mio	mio (animal)
Mija		Mida	muida
Mensardit	muro de edad	Mudar	medir
Mensquina	d.	Mudorac	almudoras
Mensob	meuol	Muta	muerta
Mesquit	mugolino	Mitoral	mijoras
Meva	ara	Mitoria	mijoria
Mevando	apunta, postura	Mimbra	membra
Matayar	mucelas	Mimstar	administrar
Mutra	maestra, amiga	Ministre	ministro
Mistral	normete, maestro, d.	Ministera	ministero
Mustraje	maestria, maes- traje	Mino	uino
Mistre	maestro, maestra pedagogo, jefe	Mionde	para o vino, jergo de medicina
Mistrava	maestra	Mionga (a' la)	a' la birlonga
Miava	medida	Mingud	mingud
Misurar	medir	Mirabaja	donchecho de noche
Metze	medico	Miray	Ejeja
		Misraje	misorajero
		Misur	medir
		Mija	mida
		Mitja	pieza sencilla
		Mijantla	medir
		Mijora	mediora
		Mudar	maullar

Quintada — manllada
 Sity — mado
 a mix camí — a — camino
 Sxpanca — ciutero
 Mobbax — amullar
 Magid — morido, jamella
 de animal,
 (alutane)
 Mota — muata
 Molitja — molestia
 Mol-lo — molde
 Mol-lua — moldea
 Moller — molar
 Moll — muello
 Moll — molido
 Molla — carnero
 Mollonene — carnereno
 Moll — mullar, muelle
 salmista, dabo. Et que
 u pail de engana o
 dearse persuade. Mollar
 Molla — molla, muelle,
 muelle, muelle
 Mollar — lo q' es Mollar
 facil de partir
 Mollaje — canaje, muelle
 Mollatib — deprobilitat
 monella, tela
 Monol — garron, ca-
 manduco
 Mon — mundo, igla
 Monastir — monasterio
 Moniar — abuelo

Monija — morio, sinia
 Monjo — moze
 Monnom — tocano
 Moscardia — mosquitero
 Moscart — } mosquito
 mosquet. }
 Mosquer — mosquero
 Mosca — mosca
 Mosca — U. osca
 Mosatje — apuntdaje
 (peru —) pajar la berra
 Mosigar — morder, muer-
 tellar
 Mosit — mudo, mo-
 ruelo
 Moson — lenor, pila-
 garit
 Mostawaf — almotacon
 Mostatxo — mostacho.
 Motel — comadreja
 Mostra — muestra
 Mot — palabra
 Motar (no) — no chistar
 Moteljad — murado
 Moteljarí — murarise
 Mourar — murar
 Mujot — mujid, carum
 Mulsim — mulsim
 Mulsim — mulsim
 Mulsim — mulsim
 Mulsim — mulsim
 Munt — munta

Muntana - montana
 Muntand. - & muntand
 Muntar - muntar
 Murir - murir
 Murrio - U. murrio
 Murta } murta, murto
 murtin -
 Murter - U. Murter
 Murustar - marchitar
 Mustij - mustio
 Mujar - mujar
 Nab - nabo
 Nad - nado
 Nadal - navinians
 Nadar - U. nadar
 Nade - cria
 Najra - llaga
 Najrar - llagas
 Nan - nans
 Nao - nado
 Navatjar - navatjar
 Navut - navut
 Nave } nave, nao
 Navada }
 Navfary - navfary
 Nebal - nebina
 Nebade - nebina
 Nescariab U. Nho comu.
 Nedar - nadar
 Ngre - negra

Ngrene - negreneo
 Ngrejar - negrejar
 Nema - anemana
 Net - nets, limpiu
 Netdat - limpiu
 Netajar - limpiu
 Neu - neu
 Nher - nher
 Nula - olla
 Nulers - Saqui'lles
 Nuru - aneurina
 Naperant - navinians
 Naxent - navinians
 Nexer - naxer
 Nial - ~~na~~ nuro
 Niao - niao
 Niaciona - tabacura
 Niolan - Niolan
 Nigul - nube
 Nigulat - nublad
 Nin - nino
 Vinada - vinada
 Vinatjar - vinatjar
 Ningué - ningué
 Nini - nene
 Ningo - ningo
 Nini - nino
 Nivido - nivido
 Nivind - nivinda
 Nit - nit
 En sa - al navinians
 No - U. Nho
 Nofre - Nofre



Notietjar — flotar
 Nólito. — floto
 Nóltrub — nootrub
 Nóm — nombra
 Nóna — nueva
 Norabona — norabuena
 Noarmala — en hora mala
 Nórantez — noventa
 Nóranti — noventa y uno
 Nörd. — viento id.
 Nördur — N.O.
 Nórta — norte
 Nór — no, nootrub
 Nóna — — embarazo
 Nóralltrub — V. nootrub
 Nórur — pagote
 Nórur — todas
 Nórta — cuatro
 Nór — mur
 Nóna — nueva
 Nóri — noveno
 Nórland — novial
 Nóri — novio
 Núbre — nube
 Nuar — amada
 Nudri — nutria
 Nuner } Nuncio
 Nuncio }
 Nubra — nutria
 Nuu — nude
 Nurr — viento
 Nór — V. Por
 Ober — obedecer

Oti — gemella
 Objectar — Objetar
 Objecta — Objeto
 Oblega — obla
 Obát — brochada
 Ober — obren
 Obrir — U. obrir
 Obsia — Obseso
 Obsant — obstante
 O' — no —
 Ocala — ojala
 Oli — aceite
 Olorar — oler
 Opa — onda
 Orut — orono
 Opit — opio
 Oratjar — orar
 Orega — oreja
 Orjud — orjudo
 Orfe — U. Orb
 Ormetjar — ormar
 Ormeyb — ormar
 Ornar — U. ornar
 Oronella — galandina
 Or. — Orso
 Osa — mella
 Ovar — mullar
 Osa — oramunda
 Orvar — U. orar
 Orud — insuado
 Orjup-la — arsipela

Peuzigoyal U. Cozigoyal
 per — Hauer coquetta
 Pabell — pabados
 Per — peds, curros
 Petar — peer
 Petit — pequeños
 Petito — macho.
 Petitinet dim U. mirret
 Petjada — privada, mala
 Pèje — remontar, vuelta
 muy pendiente y
 difícil de subir
 Petrusinuerter — latin. sine
 pe motejar al que apa
 rterdar saber de municipal
 corab o un tiempo sin
 tener consciencia solido de
 ninguna.
 Petpar — prauser, castigar,
 castigar gravamen,
 molestia
 Pèxo — pecho.
 Petrucaer — acubillas
 Pèu — pie
 Peix — pez
 Perellida — lapa
 Pèxi — chucha. Hablando
 con los niños carne
 comestible
 Pèyad — cagadero, cagatorio
 Pi — pino
 Pia — estimacion, amor
 Piarnater — piarnadre
 Piarnut — piarnamente
 Piabansa — pitancia
 Pi — aguijon
 Pica — pila
 Piarporta — piarporte
 Piarol — cenorro
 Piarolada — cenorrada

Pico — pico
 Piconar — piconar, apañar
 Pionia — perfidia
 Pijol — jufano
 Piga — pea
 Pigan — } pecco
 Pigan — }
 Pigmeyo — pigmeo
 Pizata — viruela
 Pizter — virulento
 Pilo — tajo
 Pilot — piloto
 Pilota — pelota
 Pilotada — pelotero
 Pilotatge — pilotaje
 Piloter — pelotero
 Pilotera — Obisaya y
 rina
 Pilotet — gonullo
 Pilotetjar — jugar a la
 pelota
 Pinos. — pingie
 Pindola — pildora
 Pirocell — pirillo
 Pina — pindon
 Pinta — pesne
 Pintamonnyal — } Pinta mo-
 Pintaret — } na
 Pinol — hueso
 Pionat — pionata
 Pionta — narajudo
 Piotya — charra
 Pipar — fumar, pipar
 Pipella — paspado
 Pipelletjar — mover los
 paspados a abrir
 y cerrar los ojos
 Pipida — enfermedad
 Piquet — puntito
 Piqueta — pelota
 Piramida — piramida

Pimb — *Indicatum, ju*
go ungiante al
del frugue

Pis — *pisso*

Piscot — *U. mac de frare*

Pistolada — *pistolaturo*

Pit — *pecho, pechuga*

Pitja — *aprietu*

Pitjar — *aprietar*

Pitjar — *peus*
 — *esta que* } *peor esta que*
 — *u' estava* } *no estaba*

Pitjora — *peoria, menoscabo*
o detrimento de
alguna cosa

Piton — *piton (capusita)*
pa' arna de fuego

Pitot — *pechano*

Pon — *bonachon*

Pitada — *pechugon el sitio*
o lugar en declive
que va subiendo

Pitper — *jano*

Pitpejal — *chorrea*

Piu — *macho. Anstron*
pa' arnar de golpe
puerta y bestaria
Pitopre, Pitello

Piuba — *triquitrague*

Piubar — *piuro, pijsia*

Piubo — *churrido*

Piupria — *pio, pio*

Pixa — *clayna. Poxa*
puerdad de los
viros varmel

Pixar — *meas, orinas*

Pixot — *meado, orinel*

Pixedit — *Paxedit*

Pixera — *gana de meas*

Pixerada — *meada*

Pixerilla — *rexiso, cualquier*
hierb que no tiene
fuera ni sustancia
de agua chuide

Pla — *plano, llano*

Plaja — *playa*

Planetjar — *capillar, acopi*
llan

Planisada — *lapis*

Plant — *plando, lamento*

Plante — *criadero, plantel*

Planteta — *plantilla*

Planto — *cuco, capuloso de*
q' se uba en el frago
del uno o' malcom
modo el q' tiene el
vey pa' no trazar

Planza — *plancha*

Planjar — *planchiar*

Planer — *comparacion*

Ser de — *ser digno de*
lastima

Plarose — *pendurarse,*
aberrarse

Plarier — *placero, licotino*

Platata — *plato*

Pic ab plat — *placero*

Platanal — } *platanal*

Plataner — } *platanal*

Platoyar — *placard*

Platyo — *lucitajuela*

Pont — puente
 Pontatge — pontaje
 Pontens — puentecito
 Pop — plátano, papaja;
 la accin & mojar
 Popa — pulpa, popa,
 muela, muello.
 Popo — pupajo
 Popustatxo — plebe
 Por — U. po.
 Porc — puero
 Porcelli — es macho uillo na
 ada ultimante
 Porc — U. porci
 Pozar — acchar, cribar
 Pozatell — alfaje
 Pózo — puero
 Porta — conté libro & caja
 — Uña — porta uña, cañ
 neu, tronca.
 — mató — tela de aban
 Portar — U. dur
 — florotal — chismar
 Portuse — de guarnar
 Portal — de uñal para
 guata
 Porteljar — canchar, por
 tar
 Porxada — cobertizo
 Porxé — porxé
 Porpaca — proponer

Posidor — posidor
 Posuir — posuir
 Pot — tabla
 Pót — pote, bote, uasija
 Pota — pata, pie
 Potuari — boticario
 Potujar — U. trapujar. Andar
 mucho haciendo des-
 jenuar pa sugetos
 alguna cosa
 Poto — trapatilla
 Potoyar — U. poteljar
 Potruca — proyecto
 Pou — poro
 Pouet — poruelo
 Poy — (mucho) pingo
 Poyado — pingos
 Prebe — picueto
 Preber — id. (uñal)
 Preben — pimental
 Preudar — preudar
 Preujar — preujar
 Prda — U. piedra
 Prdada — U. pedada
 pedada }
 Prdigar } U. pedigar
 Prdigar }
 Prdm. — U. pedrén
 Prdis — U. pedris
 Prdich' — U. pedruti
 Prdicia — } terreno
 Prdiacio }
 Prdir — predeir

Probita	—	univarsada	Proncha	—	proncha
Progar	—	rogar	prunclula	}	proncha
Promer	—	apertar	Prongud	—	proromido
Provincia	}	provincial	Pronger	—	pronger
pruntiar			Proronia	—	proronia
Proscriuer	—	proscribir	Proromaciao	—	proromaciao
Prisoner	—	prisionero	Prupio	—	prupio
Prusupot	—	prusupotado	Prupose	—	prupose
Prutendunt	—	prutenduntado	Prupost	—	pruposta
Prutengid	—	prutengido	Prupriar	—	prupriar
Prutens	—	prutens	Prupaga	—	prupaga
Prutiu	—	prutio	Prutafa	—	prutafa
Prutaleper	—	prutaleper	Prutompie	—	prutompie
Prutengud	—	prutengudo	Prutruer	—	prutruer
Pruturor	—	pruturor	Prutur	—	prutur
Prutiu	—	prutiu	Prutiu	—	prutiu
Prutina	—	prutina	Prutia	—	prutia
Prutarme	—	prutarme	Prutiu	—	prutiu
Prutaria	—	prutaria	Prutia	—	prutia
a la	—	al principio	Prutiu	—	prutiu
Prutete	—	prutete	Prutiu	—	prutiu
Prutitjar	—	prutitjar	Prutiu	—	prutiu
Prutetper	—	prutetper	Prutiu	—	prutiu
Prutibe	—	prutibe	Prutiu	—	prutiu
Prutisa	—	prutisa	Prutiu	—	prutiu
Prutetjar	—	prutetjar	Prutiu	—	prutiu
Pruticja	—	pruticja	Prutiu	—	prutiu
Prutidiatjar	—	prutidiatjar	Prutiu	—	prutiu
Prutidias	—	prutidias	Prutiu	—	prutiu
Prutofal	—	prutofal	Prutiu	—	prutiu
Prutisme	—	prutisme	Prutiu	—	prutiu
Pruteg	—	pruteg	Prutiu	—	prutiu
Pruties	—	pruties	Prutiu	—	prutiu

Ran — a rasti
~~Ran~~
 Ra — del pedo junto al fugo
 Ranxer — ranchero
 Ranxo — rancho
 Rao — navaja
 Rapa — parca
 Rapan — arca
 Ravosti — vosti
 Rave — sabano
 Reamar — amar mucho o
 compondre al amor
 Rebardaso — ribarbo
 Rebatian — rebautian
 Rebatir — rebatir
 Rebatid — rebatido
 Rebaxa — rebaja
 Rebaxar — rebajar
 Rebaxiet — tataxiet
 Rebedor — recibidor
 Reblanir — manar
 Reote — pinda
 Reboll — carbado
 Rebordanis — retinar
 Rebst — disputa
 Reboter — disputar
 Rebrer — recibir
 Rebrasar — represar
 Recabalar — rarrir
 Recabalaya — rarrir
 Recaldr — murajo

Recalde — murajo
 Recambi — recambio
 Recang — recargo
 Recarrigar — recargar
 Recatte — recado
 Recanjar — recabutar
 Recaygué — recado
 Receptor — recetar
 Reco — rindeo
 Recompender — recompensa
 Recompot — recompuesto
 Reconda — rindada
 Recondir — rindir
 Recoma — rindura
 Recorregud — recorrido
 Recurar — recuar
 Recurcal — tiracal
 Recurar — rurar
 Recura' — Uruguayo
 Recuir — recoger, allegar
 Resultir —)
 Recusir — rucos
 Recusar — rucos
 Rederman — ruderar
 Redolar — ruder
 Redomaner — ruderamente
 Redonder — ruder
 Redorta — ruder
 Recengesar — ruderar
 Refugio — ruder
 Refor — ruder
 Refumar — ruder
 Refot — ruder

Reproduir — reproducir

Reponer V. Remissio

Reprocha — reprocha

Res — nada

Res no — no ser nada

Reson — resaca

Resguard — resguardo

Resoluer } resolver

Resoluer }

Result — resultado, resultado

Respal-la respaldo

Respectable — respectable

Respectar — respetar

Respecte — respecto

Respetos — } respetuoso

respetuoso

Resplandir — resplandecer

Respondre — responder

Respond — respondorio

Respon — respondido

Resposta — respuesta

Resabi — resaca

Resabi — resaca

Resalt — resalte

Resac — resaca

Reserca — V. repa

Reserra — repalar

Resot — resot

Resonare — resonar

Restablir — restablecer

Restener — restringir

Restret — restringido

Restringent — restringente

Petad — pisco

Petalo — Pombal Bacon

o. mada g. auto

guante m. m.

tal m. m. en

el repato

Petasad — petado

Petado — petado

Petengid — petenido

Petgeja — gracia

Petgla — regla

Petgidor — regidor

Petgidoratge regimiento

regidora

Petgimant — regimiento

Petgir — regir

Petgivar — amadrusta,

amubter

Petjola — ladribo

Petri — Petruca

Petolica — labia

Petorsud — retorido

Petra V. repel

Petranca — tirante

Retrar — rindir
 Retras — rindir
 Retratet — retraido
 Retrasur — retratme
 Retulo — rotulo
 Retumbant — retumbante
 Retrasise — malar
 Retxa — raya
 Retxar — rayar
 Retxadets — alamistia
 Retxador — paute
 Retxar — rayar
 Retxats — rja
 Reur — robe
 Revell — rubiche
 Revellar — rubichal
 Revender — vender
 Revender — vender
 Revend — vende
 Reversi — reversino
 Revig — revigo
 Revivodar — revivir
 Revivita — d, revista
 Revist — revista
 Reya — teja
 Reyat — real
 Reyatce — realce
 Reyateng — realengo
 Reyatig — realigo

Realisar — realizar
 Realiste — realista
 Realzar — realzar
 Reym — raimo, uba
 Reymada — Ovada
 Reymat — raimito
 Reyna — reina
 Reyna — reina
 Reymant — reinante
 Reyme — raimo
 Revid — revido
 Riaya — rya
 Riayeta — rista
 Riayeta — V rya
 Riba — ribera
 Ribell — libello
 Ribella — Bacia lebrillo
 Ribera — V rya
 Ric — ryo
 Rica — } rinto, cum.
 Ricat — }
 Rina — rja, ustrin
 rina
 Ripuar — rypunte
 Ripuntat — rypuntat
 Riraga — rraa
 Retna — ritna
 Rira — rto
 Riu — rio
 Ruren — rir
 Rivt — ribeto
 Roar — riar
 Roba — topa

Ròc — Bague
 Ròda — rueda
 Ròdem — intaj. Uste a la de
 la fr. d. deparant qui
 uste uste un hora
 mala
 Ròdetjar — rociar
 Ròegar — roer
 Ròega' — muerdugo
 Ròella — amapala
 Rògacio' — rogativa
 Ròig — rojo
 Ròija — roja
 Ròt — roll, catalago
 Ròt-lo — corra — rotde
 Ròmaguer V. Ròmer
 Ròmadrer — quedar
 Ròmani' — Roman
 Ròmade — quedado
 Ròmpier — romper
 Ròmpud — roto
 Ròrco — roiguado, rosig
 Ròria — rama
 Ròrio' — rimen
 Ruir — tener cubierto el
 riuu, estar riuo
 Ròrpa — channa
 Ròpatic — ropatic
 Ròpatze — ropaje
 Ròquer — roquero
 Ròs — rubio, rubicundo
 Ròsa — rosa
 Ròsse. — lora

S

Ròregar — amarrar
 Ròregay — cauda cola
 Ròriet — bromat
 Ròrt — deslucir
 Ròrtid. — U. rustid
 Ròrtidor V. rustidor
 Ròrtir — V. rustir
 Ròrtog — rastrojo
 Ròt. — regueldo, cructo
 Ròtar — regalar
 Ròter — rustico
 Ròtine — rojito, rubio
 Ròtjet — rojillo
 Ròvey — orin, matro
 Ròveyer — enmohecer
 Ròy — chorro
 fer un — orinar
 Ròyet — chorrillo
 Ròya — arruga
 Ròyar — arrugar
 Ròye — pollino
 Ròyay — aboguo
 Ròyob — riza — lo que djan
 un to' pendede los caba
 llos por estar duro
 Ròul — sana tortera
 Ròum V. roen.
 Ròuinal — ruinar
 Ròustir — roer
 Ròustidor — asador
 Ròspada — almorzar, social
 du
 Rò — sano
 Ròba — vesabio, saria
 Ròbata — zapata
 Ròbat — d. batana
 (juco)

Sargantana — Sargantia
Sargent — Sargento
Sarmia — Sca, sermo
Sarris — V. Sarrista
Sarzeta — V. Sargeta
Sati — saso
Satisfier — satisfacer
Satisfet — satisfecho
Sattiy — aluna
Satsada — paritate
Saus — Sazon
Sauga — Salpa
Saugar — Saugar
Sauvador — Salvador
Sawage — Salvage
Sawstina — Alimania
Savi — V. Sati
Saynad — Sargado
Soba — V. Ceba
Soba — Jabon
Secorad — V. Sacorad
Secorai — V. Sacorai
Secorim — V. Sacorim
Secrist — Secrestro
Secrestar — Secrestar
Secrestjar — Secrestar
Secuela — V. Seguela
Seduir — Seducir
Siga — Siga
Sigato — d
Seguda — asuntada
Seguir — abispeo
Seguir — d
Seguid — Seguido
Seguati — Saguatino

Sejuar — V. Sejuar
Silla — Silla
Sellester — Silbero
Semblansa — Semblansa
Semblant — Semblante
Semblar — Semblar
Semibrela — Semibreve
Semiconpoya — semiconcha
Semidou — Semidid
Semmanari — Semanario
Sempentetjar — impelta, em
pelu, impu
ja
Sempre — Siempre
Sen — Sino
Senadua — copadura, cal
tradura
Senar — V. Caponar
Senari — Senario
Senaga — copadura, copacha
Senagada — copadura
Senagata — copadura
Sendania — a di signante
Sensat — Sento
Sens — prop. Sin
Sensat — Sento
Sense — V. Sento
Sensiblent — Sensiblemente
Sensiblle — V. Sensible
Suntit — Surtido
Senzill — Sencillo
Senar — notar, rayar
Senarsi — signare, persig
narse

Sencetjar - Sencar
 Sencida - somillo
 Seng - V. sen
 Sep - zape
 Sepagar - tropicad
 Sequer - Secadero, seguero
 Sequyo - lacra, reliquia
 Ser - ser
 - most callad, tener muchal
 lonchal
 Seré - al tena, al
 (al) } desuñido
 Serigayar - arroyo
 Seron - d. son peguino
 q se lloran en lo
 nauio adual del
 grande, orilla
 Serigot - Suro
 Sermonar - predicar
 Serp - culbra, serpiente
 Serpent -)
 Serpa - Sierra
 Serrado - terrin, surite
 Serral - Otero, collado
 Serró - varron
 Serror - aguantar
 Serróll - V. Cervell
 Servly - V. Servis
 Set - 7.
 Setanta - 70
 Setanti - Setenta
 Seté - 70
 Setembre - Setiembre

Setmeso - Setemesino
 Seú - sebo
 Seudo - id falso.
 Seurer - sentase
 Sexanta - 60
 Sexanti - Sexenta
 Si - conj - si.
 Siguidilla - seguidilla
 Sil - tabajar - Silaba
 Sima - golpe V atupada
 Simbomba - Lambomba
 Simal - vaso, la rama
 del arbol.
 Simar - depurar, limpiar
 Simbol - Clave, clavicordio
 Siminari - Seminario
 Seminarista - d
 Sin, prop - sin
 Singla - Linda
 Singlar - arrotar, rotanear
 Single - depuradero
 Simia - ~~Simia~~ Fiosa.
 Sino - conj - sino
 Sobrecarg - sobrecargo
 Sobrecargar - sobrecargar
 Sobredaura - sobredora
 Sobedit - sobredito
 Sobrentender - sobrentender
 Sobrescriurer - sobrescribir
 Sobrevada - embuchada
 Sobrotat - sobrotado
 Sobrevengid - sobreviendo
 Sobrevivid - sobreviviendo

Sobrevient — sobreviente
Sobrevivir — sobrevivir
Soca — bomo
Socorregud — socorrido
Sodre — batidero
Sodagar — somatar
Sofra — azufre
Sofregid — sofrido
Sofregir — fruir
Sofri — pajuela
Sofrir — sufrir
Sofrit — } f. sufrido
Sufrir — }
Sogre — negro
Soyagad } subyugado
Subyugad }
Sol — suelo, sol
Sola — suela
Solar — d. echas suela
a' los repato
Solafra — solada, hor
Sole — carril
Soldad — soldado
Soler — d. acostumbra
Solel — solito
Soley — solcita
Solfejjar — solfejar
Solideo — solideo
Solpauer — solpauo
Solquet — surquillo
Solter — U. fadri
Solteria — U. fadrinatje

Soll — prouja, zatorada
Somada — V. atipada de carga
Sombayar — sombrar
Somera — rana, tarta
Somiar — U. suuar
Somit — suño
Son — sonar
Son predda, suño
Sondal — U. sonda
Sondayar — sondar, sondar
Sondoyar — sondar, son-
brar
Sonde. U. so — sonde.
Sonris — U. riageta
Sonrocar — sonrojarse
Sonroco — sonrojo
Sopagada — U. sopagada
Sopar — cenar
Sorell (non) — Marion
Sorell — batatola
Sopria — soprendido
Sora — lastro
Sorra — sorro
Sort — suerte
Sorteyar — sortear
Sospitar — suspitar
Sostreuer — sostener
Sotacala — U. uelta
Sotena — enticno, enteno
Sotil — tcho
Sota — sueldo
Sotant — a' muerdo
Soga — uncaria

Suada — patiza
 Suar — sudar
 Suada — mugre
 Suada — mugriento
 Suare — para la abona
 unidos
 Subjectas — sujetas
 Subjecte — sujeto
 Sufugar — Sofugar
 Sufurientia — Sufuriento
 Sue — suu, jugo, zumo
 Suear — pingar
 Succis — succis
 Succib — succo
 Suentis — chautis
 Suera — arucas
 Sudans — gravoso, enfado
 Sudueste — Sudueste
 Suffiar — d., suficar
 Sufrit — gallofra. La su
 dura u hortelira q
 sue para cocada
 muntab q and ubol
 Sull — rocho.
 Sumiar — somar
 Sumid — sumido, tomado
 Sumir — d., tomar
 Suncio — Suncion, accion
 de consumir en la vida
 Sur — sudor
 Supportar — Supportar
 Suppar — supponer
 Suar — criar, nutrir

Suscoruser — suscorber
 Suspender — suspender
 Suspeo — suspicarlo
 Suspir — suspirio
 Sutar — saltar
 Sutat — suscitado
 Sustretureu — sustretar
 Sutta — hostia
 Sutura — costura
 Suvarjar — mundiar
 Suvir — a menudo
 Talar — V ~~lagar~~ lagar, man
 nar, manchar
 Tanta — manchon
 Tasma — petanca, esta
 cola, guropuca
 Tazona — Almorana, molino
 de aceite
 Tazoneu — lagarero
 Talaya — atalaya
 Talyar — atalyar
 Tatic — taligo
 Tatica — taliga
 Taticata — taligon
 Taticod — telar
 També — tambien
 Tampoc — tampoco
 Tarea — } cerca, cercado
 tancat
 Tancar — } cerca
 Tancats — } plaza de toro
 Tantejar — tantejar
 Tan — V tanada
 Tap — tapon
 Tapa — etapa

Tapinca - mantilla	Taular - tablar
Tapara - alcaparra	Tauder - Capiro
Tapara - alcaparras	Paulo - tablon
Taparera - alcaparras	Taurell - mo. bades
Taparior - un. Caldron	Favayala - toalla
Taparotada - patuchada	Favella - jugado. V. Rua
	Favellas - V. Rua
Taranta - tarantula	Taj - tajó, corte
Tardepiudanti - tardepiudante	Tajada - tajada, rebanada
Tariga - tara	Tajar - tajas partir
Tarimota - tarimón	
Tarinja - taranja	Ted - tibia
Tarinjada - taranjada	Tekesob - V. Talsio
Tarongi - torogil	Temer - d. temblar //
Tarqueta - tarjeta	
Tarso - d	adversar
Tartamud - tartamudo	Temere - adversar, notas
Tartamuscaetjar - tarra - mudar	reparar
Tartana - tartana	Temorog - temeroso
Tartaner - Calero	Temperic - temperament.
Taso - vaso	Tempranca V. templanca d.
Tastaretjar - Vacer piniol	Temps - tiempo
Tastar - probar	atarisic co - llevantar el -
Tata - burro	pruderes - opij acomodara
Talpa - tache	com. ve - al tiempo
Tatpar - tachar	donar temps al - dar tiempo al
Tatpeta - tachuela	temps
Taula - tabla	Temid - temido
	Tenayada - tenorada
	Tender - tendero, albacero
	Tenebral - tinieblas
	Tengid - temido
	Tenir - tener
	- bona bona - tener talgo
	- bon padrint - buena (amig)
	- bon fetec - tal
	- buen cuido

Topetón — albato, contienda
 Topico — topico
 Topiar — turbar, suspender
 impedir, estorpar
 Toparse — tardarse, tardar
 Toprabia — sencilla
 Toprar — limpiar
 Topro — } torero.
 Toprador — }
 Toprear — torrear, torrear
 Tormentar — atormentar
 Torneo — torneo
 Tornea — vuelta
 Torneo en — enojarse
 Torneo — estado
 Torneojar — torneojar
 Torneo — torneo
 Torneo — d, torneo
 Torneo — estado torneo
 Torneo — atalaya
 Torneo — torneo
 Torneo — torneo
 Torneo — U. torneo.
 Torneo — genio.
 Torneo — torneo grande
 Torneo (ave) torneo
 Torneo — torneo
 Torneo — todo
 — se fa per } por Dios dula
 dobles — } el perro &
 Torneo — arrastre
 Torneo — arrastre
 Torneo — todo
 — en bull } hacer siempre entre
 } toda alguna cosa

Torrear — torrear, torrear
 Torrear — manejar
 Torrear — U. torrear
 Torreo — torreo
 Traballar — U. trabajar
 Trabajo — trabajo.
 Trabajador — trabajador.
 Trabajar — trabajar
 Tratar — tratar
 — ad despreci — a' la bagueta.
 a' algu — } a' alguno
 Trato — trato
 Trafagar — d, trafagar
 Trafico — trafico
 Tráfico — vender (papas)
 a' la fe, o comprarse
 Trahullar fam. corrotear
 callejas
 Traquetear — traquetear
 Trasmuntar — d
 Tránc — colambre
 Tranquila — d, tranquila
 fam.
 Tráncido — tráncido
 Tráncido — U. tráncido.
 Tráncido — tráncido. Pale
 tra latina que sirve
 en malloquin, para
 plicar el permiso of
 se da a' una cosa q
 importa para conceder
 la o negarla, y vale
 pase o permittido
 Traducir a' traducir
 Traducido a' traducido
 Traducción a' traducción

Transluiré V. tralhuiré	Trasser — D, atrascar
Tran'mari' — V. tramari'	Trasensassé — mandare, como niame en los edificios una pieza comuna
Tran'nigras' — V. tral'nigra- cio	Trasser — atravesar
Tran'nigras' o' tral'nigras'	Trabá — V. trabá.
Tran'notxas' — V. tra-notxas'	Trabayar — i' trabayar
Tran'nombas' o' tral'nombas'	Trébayo' — o' trabayo'.
Tran'nomin' } o' tral'nomina- cio	Trébali' — torbellino
Tran'palar' — V. tra-palar'	Trébulina — tremolina
Tran'palar' o' tral'palar'	Tré — trib
Tran'pasant' o' tral'pasant'	Tréant. — 300
Tran'palsar' o' tral'palar'	Trémoli' — V. trébali'.
Tran'plantar' o' tral'plantar'	Trémolo' — temblor
Tran'tornar' o' tral'tornar'	Tempar — templear
Tran'sustan' } o' tral'sustan- cio	Tena — tenia
Tran'ucbera' } o' tral'ucbera- cio	Tene — tenida
Tran'ucos' — V. tra-ucos'.	Tena — gubernadora
Tran'ugir' — Traugir'	Tenar — guébar, romper
Tran'ustar' — D	Tenat' — guébar
Trapant' — Trapano	Tenta — 30
Trapanar' — trapanar, traspalar	Tenté — trigésimo
Trapoljar' — V. Trapitjar'	Tentena — treintena
Trasalar' — ucubar	Tentahu — 30 o' 31, luego de naujar
Trasalar' — trasantir	Tepidar' — titubear
Trasalar' — palas	Trapitjar' — pisar, hollar
Trasluiré — tralhuiré	Trapitjar' — pataleo
Trab'mari' — D seg' esta o' lo de la otra parte del mar	Tréor' — tesoro
	Trasoria — tesoreria
	Trasora — tesoro.
	Tréso — tréso
	Tré — sacado
	Tréta — fruto, pousseho

Trieto — trecto.
 Trieto — 13.
 Trietena } trienano
 Trietrenari }
 Trietree — trecte
 Triá — selección. Elección
 de alguna cosa entre
 otras.
 Triadella — V. tria
 Triaga — triaca
 Triagal — triacal
 Triar — triar
 Trie — V. tree
 Trie — trecte — triquetrague
 Triésim — triésimo, tri-
 géximo.
 Triupa — tria, pedana de
 tela
 Triupar — triuchar
 Triupát — triadillo. Canto
 gener de guizado
 Triupcia — triuchera
 Triupcrar — atrincherar
 Triupet — V. gambet
 Triupeta — V. triupca
 Triquet — triquete
 Tro — trecte
 Trobar — hallar
 Trobiqueta — V. trobiqueta
 Troca — faja, cenidor
 Trofija — trofeo

Troglodita — id. de hombre
 barba y conel. que
 vive en la montaña
 muy comidos
 Trompistrot. — V. baldrifa
 el nombre bullicioso,
 inquieto y entremesa-
 do
 Trona — pedripito
 Tropió — hallango
 Troí — trozo, cacho
 Troviada — pedorra.
 Trovetjar — troviar,
 troviar, partir
 Trot — trote
 Troviá — adular
 Troveria — adularion
 Trobiqueta — troja, confid.
 Trovar — id. comitar
 Trovella — trovella
 Trovja — cida
 Trovsa — trocha
 Trov — tropul.
 Trovada — noticia
 Trovca — trocha
 Trovta — tortilla
 Trovtem — de fam. de un
 jeto q. se tiene por
 principal y peculiar
 pa alguna cosa
 Trovset — taburete
 Trovar — despendiar,
 desochar

Fudo' — palomo, palo
 ma torcar
 Fudosa — cholla fan.
 El porfido y terso
 nut. y fan.
 Fustia — for. tuitivo. Lo q
 defiende, ampara y
 protege
 Zumbaga — d. sortija he
 cha de metal q se
 sutta de la ~~ho~~ mer
 cha de iguales partes
 de oro, plata y cobre
 Trinnas — trinnulo
 Tuna — holgaranería
 andar de — tinnas
 Tunicel' sa } Tunicis
 Tunicis }
 Tuno — chalan
 Tunsina — stun
 Tun — saro
 Turmell — tobillo
 Turmessot — rose
 Turo' — ataraco, coltate
 Turond — zorrobra
 Tusa — trago
 U. — U. Hu.
 Ubert — pp. sing. abierto
 Uberta — abertura
 Ubidat — Ubiquidad
 Ubrir — abrir.

Ubrise — abrirse 59
 Uclenta, com Uclencia, Uclen
 cia
 Ucia — antoj'o
 Uf. — U. Balbi 2a sup^a
 Ufa' — ufano
 Ultranka — U. Ultraje
 a tota — a todo trance
 Ultrafjar — ultrajar
 Umbriol — sombrero
 Umpbir — Uenas, cachir
 Un — uno
 Ungla — una
 Unglatjar — arañas
 Uuid — U. apuntal
 Urina — U. orina
 Urinas — U. orinar
 Uro — d. El toro salvaje
 Uro' — corrimo. Espere
 de esta
 Ura — d. ora (constela
 ura)
 Urtiga — U. ortiga
 Us — us
 Usufruyt — usufructo
 Uy — ojo
 Uyada — mirada
 Uyat — remolino
 Uyastre — acubicho
 Uyerat — U. uera
 Uxot — orruelo
 Va — vano
 en va — en vano

Xabice — jabique
 Xacoti — chacoti
 Xada — arada
 Xalata — arabica
 Xal — chal
 Xalape — jalapa
 Xalopi — jalope, sirao
 Xarouy — baja
 Xangarro — cascarrin
 Xanglota — chacota
 Xapi — siccison
 Xapar — abric, rajas
 Xaramia — chironia
 Xaramio — gastero
 Xarol — charol
 Xasta — chales
 Xambet — baja
 Xavaga — cacaviano
 Xaviga — lamia
 Xibi — cone
 Xelot — plantico
 Xella — abaco
 Xeru — picaro, bellaco
 Xeringa — jeringa
 Xerrua — chiruvia
 Xenadisa — algaraba
 Xenador — hablado
 Xeras — bachilliar
 Xerrim — U Xenados

Xeta — capita
 Xepa — trigio caudal
 Xibia — sennulo
 Xicara — jicara
 Xiolate U Xocolate
 Xiffar — chiffar
 Xigaro — cigaro
 Xim — maquina
 Ximbuca — chimbuca
 Ximbona — tambonba
 Ximeneja — chimenea
 Xina — panina
 Xinglot — ripo
 Xinga — chondie
 Xingur — chonchurro
 Xisot — francisco
 Xispa — chispa
 Xitro — chitro
 Xita — gitano
 Xiton — chiton
 Xo — U ore
 Xocar — cibar
 Xocolate — chocolate
 Xocolater — chocolatero
 Xoque — choque
 Xore — esterid
 Xorrae — serrucho
 Xordica — cordete
 Xoriguer — cornilato
 Xorigu — matador
 Xot — carnis

Xomga — matalón
 Xota — oxiá
 Xoto — ganado de pasto
 húmedo
 Xotparia — chochuria
 Xotpo — enacho
 Xucla — tucón
 Xutar — sorber
 Xupar — clupar
 Xuma — chubma
 Xuro — churo
 Xuring. — U xotpo
 Xuya — lanta, la gorda del
 torina
 Zel. — zelo

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

62

